Bibliographie © D. Jutzeler & T. Lafranchis, mars 2022

ADMIRAL, J. L', 1774 – Naauwkeurige Waarnemingen omtrent de Veranderingen van veele Insekten of gekorvene Diertjes, die in omtrent Vyftig Jaaren, zo in Vrankryk, als in Engeland en Holland, by een verzameld, naar't Leeven konstig afgetekend, en in't Koper gebragt zyn (…). Sluyter, Amsterdam. [De groote Aurelia (= *polychloros*) : p. 11-12 ; pl. 15]

Bibliothèque privée anonyme
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN369847148?tify={%22pages%22:[12],%22view%22:%22info%22}
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN369847148?tify={%22pages%22:[49],%22view%22:%22info%22}

ALBIN, E., 1720 - A natural history of English insects. Illustrated with a hundred copper plates, curiously engraven from the life: and (for those who desire it) exactly coloured by the author. Innys, London. [(*N. polychloros*) : pl. 55, fig. a-d (chenille, chrysalide, imagos, parasitoides ; description voir page précédant pl. 55)]

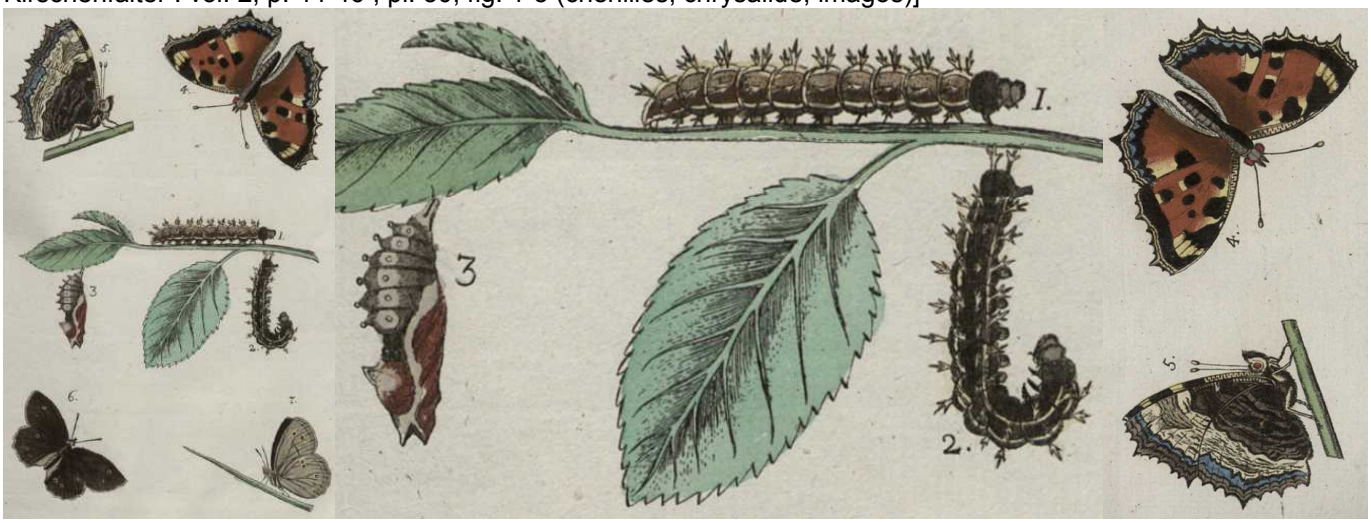
Bibliothèque privée anonyme
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN477852769?tify=%7B%22pages%22%3A%5B123%5D%7D

BERGE, F., 1842 – Schmetterlingsbuch oder allgemeine und besondere Naturgeschichte der Schmetterlinge, mit besonderer Rücksicht auf die europäischen Gattungen, nebst einer vollständigen Anweisung, sie zu fangen, zu

erziehen, zuzubereiten und aufzubewahren. Mit 1100 colorierten Abbildungen. 1. Auflage. Hoffmann'sche Verlagshandlung, Stuttgart. [*Tachyptera polychloros*, Rüsterflatterer, Grosser Schildkrötvogel, grosser Fuchs, grosse Aurelie : p. 99 ; pl. 44, fig. 2 a-d.]

Bibliothèque privée anonyme

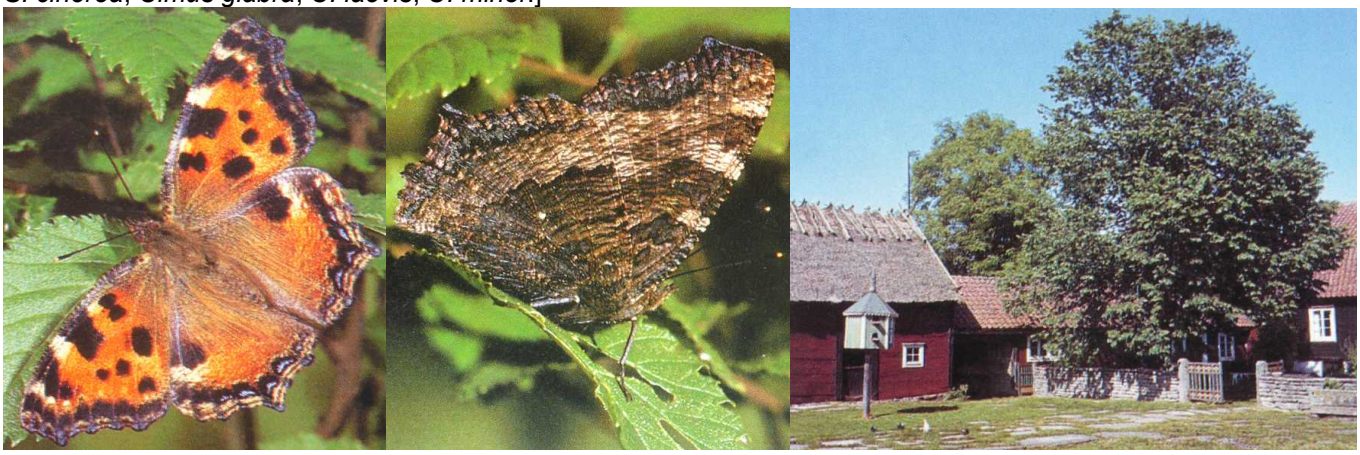
BERGSTRÄSSER, J.A.B., 1778-1780 – Nomenclatur und Beschreibung der Insecten in der Grafschaft Hanau-Münzenberg wie auch der Wetterau und der angränzenden Nachbarschaft dies und jenseits des Mains, mit erleuchteten Kupfern (…). Hanau. 1. Jahrgang (1778), 2. Jahrgang (1779), 3. Jahrgang (1779), 4. Jahrgang (1780). [*Papilio Polychloros*, Kirschenfalter : vol. 2, p. 44-46 ; pl. 30, fig. 1-5 (chenilles, chrysalide, imagos)]



https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN587686561?tify={%22pages%22:[50],%22view%22:%22info%22}
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN587691166?tify={%22pages%22:[63],%22view%22:%22info%22}

BIERMANN, H., 2016 – Bemerkungen zum Vorkommen von *Nymphalis polychloros* (Linnaeus, 1758) bei Willebadessen (Lep. Nymphalidae). *Melanargia, Nachrichten der Arbeitsgemeinschaft Rheinisch-Westfälischer Lepidopterologen* 28 (1) : 37-38.

BINK, F.A., 1992 – Ecologische Atlas van de Dagvlinders van Noordwest-Europa, 2° druk. Schuyt, Haarlem. [*Nymphalis polychloros*, Grote vos : p. 344-345. Plantes-hôtes indiquées : *Prunus avium*, *Populus tremula*, *Salix alba*, *S. cinerea*, *Ulmus glabra*, *U. laevis*, *U. minor*.]



↑ *Nymphalis polychloros* – 1 : ♀ de Grande tortue ; 2 : face inférieure ; 3 : habitat et site de ponte : un orme dans la cour intérieure d'une ferme, Ismanstorp, écomusée Himmelsberga (île d'Öland, Suède), 8.07.1982.

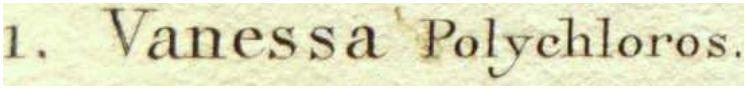
↑ *Nymphalis polychloros* – 4, 5 : pontes en différents stades d'incubation, 15.05.1984, H.J. Weidemann ; 6 : chenilles matures sur une branche de Saule ; 6 : chrysalide.


BINK, F.A., 2013 – Dagvlinders in the Benelux. Bink, Bennekom. 191 p. [*Nymphalis antiopa* (Linnaeus, 1758), rouwmantel : p. 99.
http://www.phegea.org/Dagvlinders/BINK_IndexMainPage.htm

BOISDUVAL, J.B.A., 1832 [-1834] – Icones historique des Lépidoptères nouveaux ou peu connus ; collection avec figures coloriées des Papillons d'Europe nouvellement découverts. 1. Rhopalocères. Roret, Paris. 251 p, 47 pl. [*Vanessa Xanthomelas* : p. 124 ; pl. 24 (1834), fig. 3 et, à droite pour comparaison : *Vanessa Polychloros* : p. 125 ; pl. 24, fig. 4]

Entomologische Sammlung der ETH Zürich
https://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/19487802 https://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/19487977


BOISDUVAL, J.B.A., RAMBUR, D.H., & GRASLIN, A. DE, 1832 (-1837) – Collection iconographique et historique des chenilles, ou description et figures des chenilles d'Europe. 496 p, 126 pl. De Roret, Paris. [*Vanessa Polychloros* : la description manque ; pl. 6, fig. 1, 2]



Bibliothèque privée anonyme
http://www.biodiversitylibrary.org/item/109828#page/519/mode/1up

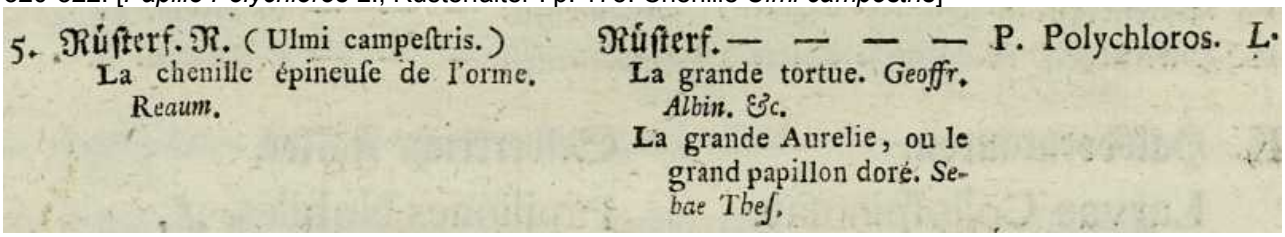
BUCKLER, W., 1886 – The larvae of the British Butterflies and Moths. Vol 1: The Butterflies. Stainton, London. [*Vanessa Polychloros* : p. 54-55 ; pl. 9, fig. 1]

http://www.biodiversitylibrary.org/item/127870#page/74/mode/1up
http://www.biodiversitylibrary.org/item/127870#page/257/mode/1up

CHALMERS-HUNT, J.M., & OWEN, D.F., 1953 – *Nymphalis polychloros* in Kent. *Entomologist's Gazette* 4 : 3-11.

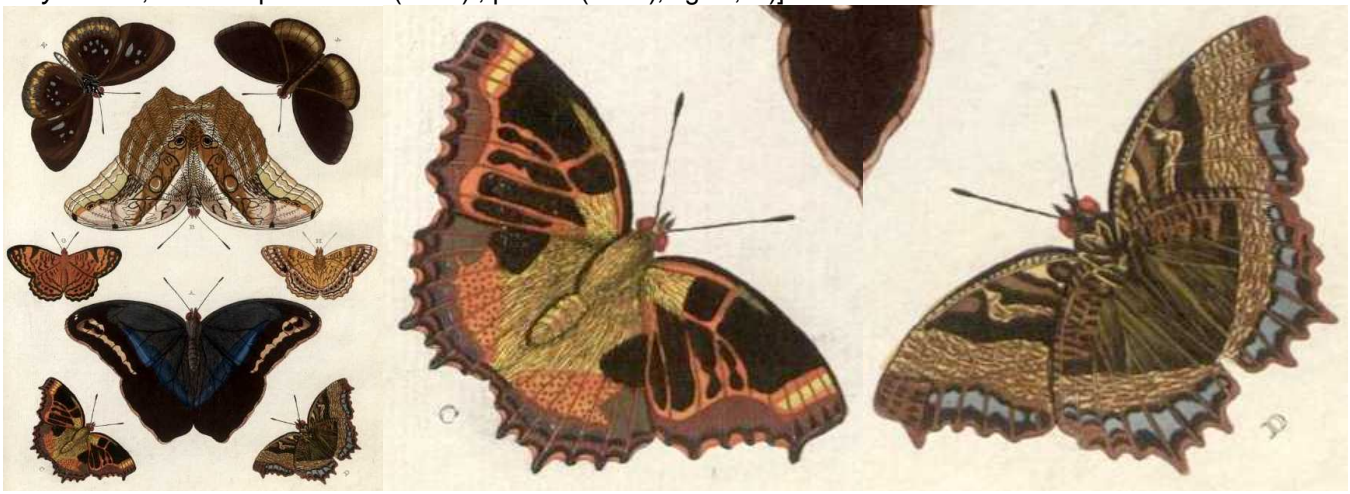
CUVELIER, S., 2018 – Dagvlinderfiche : de grote vos. *Durme en Scheldeland* 20(2) : 2-6.
http://www.phegea.org/Dagvlinders/Documenten/Cuvelier_2018_Durme-_en_Scheldeland_2018-2_-_Dagvlinderfiche_N._polychloros.pdf

DENIS, M., & SCHIFFERMÜLLER, I., 1775 – Ankündung eines systematischen Werkes von den Schmetterlingen der Wienergegend. Augustin Bernardi, Wien. 323 p. Die Tagschmetterlinge oder Falter = Papiliones L. : p. 158-187, 320-322. [*Papilio Polychloros* L., Rüsterfalter : p. 175. Chenille *Ulmi campestris*]


5. Rüſterf. R. ( Ulmi campeſtris. )
La chenille épineuſe de l'orme.
Reaum.

Rüſterf. — — — — P. Polychloros. L.
La grande tortue. Geoffr.
Albin. &c.
La grande Aurelie, ou le grand papillon doré. Sebae Theſ.
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN574458115?tify={%22pages%22:[184],%22view%22:%22info%22}

CRAMER, P. 1775-1782, suivi en 1780-1782 (vol. 4) par C. Stoll - De uitlandsche kapellen voorkomende in de drie waereld-deelen Asia, Africa en America, by een verzameld en beschreeven door den Heer Pieter Cramer. IV. Deel - Papillons exotiques des trois parties du monde l'Asie, l'Afrique et l'Amérique rassemblés et décrits par Mr. Pierre Cramer. Tome quatrième. Baalde, Wild, Amsteldam, Utrecht. [De gemeene groote Aurelia, Grande Tortue, *Papilio Polychloros*, variété : p. 206-207 (1782) ; pl. 389 (1782), fig. C, D)]


https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN599533269?tify={%22pages%22:[212],%22view%22:%22info%22}
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN599527846?tify={%22pages%22:[209],%22view%22:%22info%22}

DUBOIS, Ch.-F., & DUBOIS, A., 1874 – Les Lépidoptères de la Belgique, leurs Chenilles et leurs Chrysalides décrits et figurés d'après nature. Tome premier. Bruxelles, Leipzig, Gand. [*Vanessa Polychloros*, Vanesse Grande Tortue, Great Tortoise Shell, Grosser Schildkrötflatterer : p./pl. 46. Présentation sur le cerisier]

Bibliothèque privée anonyme

DUPONCHEL, P.A.J., 1849 – Iconographie et histoire naturelle des chenilles pour servir de complément à l'histoire naturelle des lépidoptères ou papillons de France, de MM Godart et Duponchel. Germer Baillière, Paris. Tome 1 (Diurnes) : 244 p., 26 pl. coul. [*Vanessa Polychloros* : p. 101 ; pl. 11, fig. 38. «Cette chenille vit en société sur les mêmes arbres que celle du Morio, mais plus particulièrement sur l'orme».]

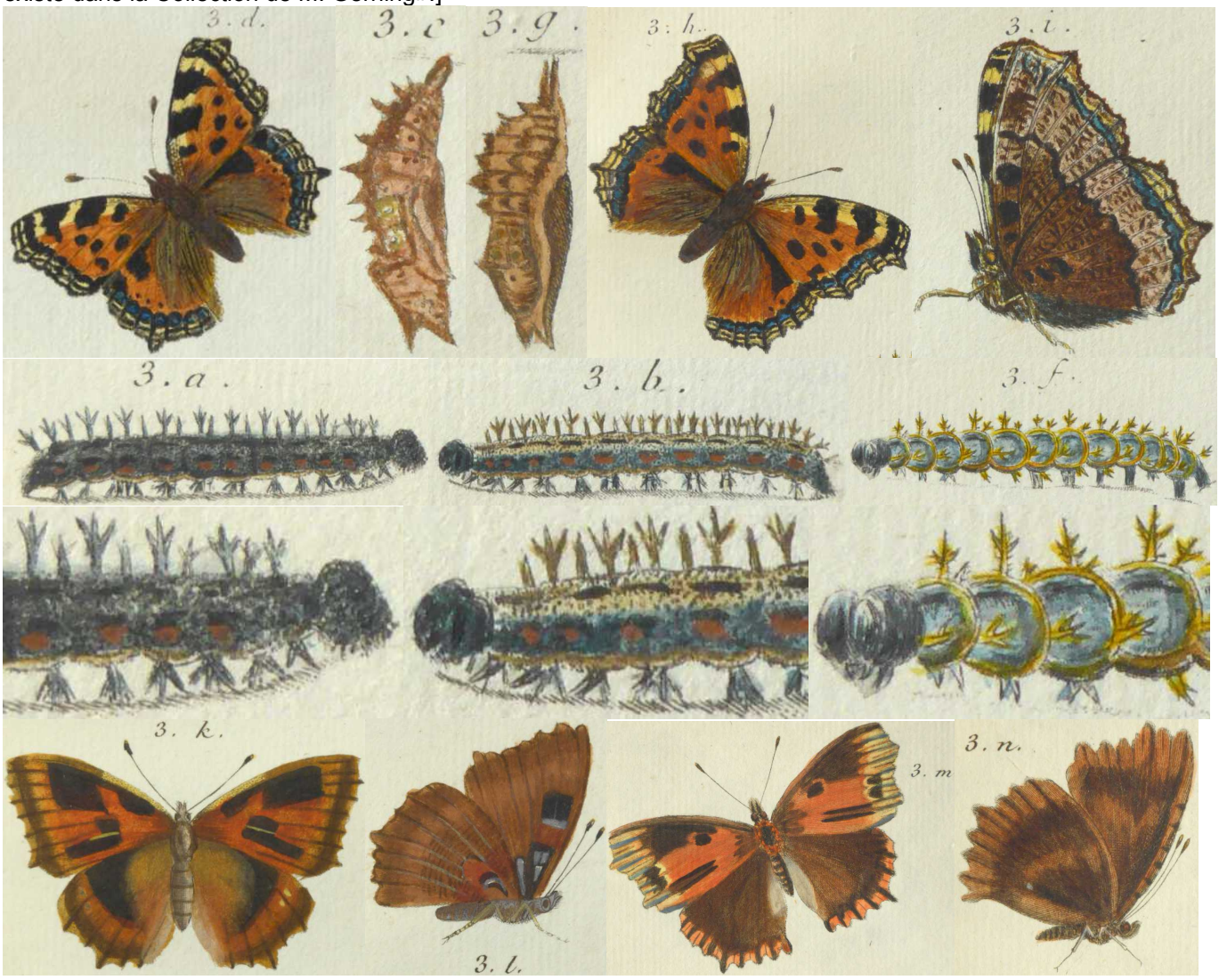
Bibliothèque privée anonyme

http://www.biodiversitylibrary.org/item/38600#page/127/mode/1up
http://www.biodiversitylibrary.org/item/38600#page/131/mode/1up

DVORAK, L., BELICEK, J., & FRIC, Z., 2002 (2009) – Observations of overwintering nymphalid in underground shelters in SW and W Bohemia (Czech Republic) (Lepidoptera : Nymphalidae : Nymphalini). *Journal of Research on the Lepidoptera* 41 : 45-52.

ENGRAMELLE, M.D.J., & ERNST, J.J., 1779-1792 – Papillons d'Europe, peints d'après nature. Première partie. Chenilles, crisalides & papillons de jour. Delaguette, Basan & Poignant, Paris. Volumes 1-8. Diurnes : tome 1 (1779) et 2 (1780). [La grande Tortue (= *polychloros*) : vol. 1, p. 8-11 ; pl. 3, fig. 3 a-i. «Cette espèce de Papillon, ainsi que ceux de la Planche 4, ont été nommés *Tortues*, à cause de leur couleur qui imite assez bien celle de l'écaille de la Tortue. Leur couleur fauve qui est entre les taches noires, est souvent très-pâle, quelquefois de couleur soufre ; elle devient même blanchâtre lorsque le Papillon a voltigé pendant quelque temps : c'est ce que l'on remarque surtout à ceux qui ont passé l'hiver, qu'on voit reparoître à la fin de Février ou au commencement de Mars. La Grande Tortue vole avec rapidité ; tantôt elle plane, tantôt elle agite beaucoup ses ailes. Les forêts, les jardins & les promenades sont les lieux de sa résidence ; on la trouve enfin par-tout en assez grand nombre : son espèce est généralement connue dans toute l'Europe». – Variété : vol. 2, p. 231 ; pl. 55 [Suppl.1], fig. 3 k,l. «La Fig. 3 k fait voir une variété de la

grande Tortue Pl. 3. Cette espèce qui est très-commune n'offre presque jamais de variétés. Celle-ci a été trouvée à Bude-Offen (Budapest) en Hongrie. (…) Ces deux Papillons sont de la Collection de M. Gerning». – Variété : p. 299 ; pl. 80 [2.Sup. Pl.1], fig. 3 m,n. «Ce Papillon a été pris à Neuvied (Neuwied en Rhénanie-Palatinat). L'original existe dans la Collection de M. Gerning».]




Bibliothèque privée anonyme
http://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/4154916 http://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/4155133
http://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/4155264 http://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/4155392
http://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/4155332 http://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/4155442

ESPER, E.J.C., 1776 - [1830] – Die Schmetterlinge in Abbildungen nach der Natur mit Beschreibungen, 5 Theile. W. Walters, Erlangen. Die Tagschmetterlinge : Theil 1 (1776-1779), Fortsetzung (1780-1786), Supplement Theil 1, (1789-1803), Supplement Theil 2 (1805, 1830). [*Papilio Polychloros*, Der grosse Schildkrotvogel, Der grosse Fuchs, La grande Tortue, Great Tortoise Shell Butterfly, De Grote Aurelia : Theil 1, p. 166-170 ; pl. 13 (1777), fig. 1. «La chenille du *P. Polychloros* attire la haine des arboriculteurs. Par la nature, elle dépend du feuillage de certains arbres fruitiers où elle cause souvent de grands ravages. C'est les feuilles de la Cerise acide (*Prunus cerasus*) ou de nos griottes dont elle se nourrit d'habitude. Ça ne lui importe pas quelle variété de ce genre d'arbre elle obtient pour calmer sa faim. Elle se contente de la dite Cerise espagnole, de la Cerise précoce, de la Cerise douce et d'autres. Pour le dire en bref : de tout. Très souvent, elle attaque aussi les arbres aux grands fruits (voir Hufnagel). On ne trouve pas moins cette chenille sur nos saules. (…) Il arrive aussi qu'elle s'arrange de l'orme (*Ulmus campestris*). Certainement une raison suffisante pour donner le nom *Polychloros* à son papillon, lépidoptère dont la larve se nourrit de toute sorte de vert (pour cette raison les noms différents de la chenille). Avec sa prédisposition à détruire le feuillage des arbres divers, elle est encore beaucoup plus vorace que le sont d'autres. (…)». – *Papilio Testudo* : Fortsetzung, p. 118-119 ; pl. 73 (1781), fig. 1, 2. «On le trouve en Hongrie dans des endroits différents. Le papillon de la 1ère figure provient de là, et en effet, de la région d'Ofen (Budapest). D'après certains rapports, sa chenille et sa plante-hôte sont différentes de celles du *P. Polychloros*. On a récemment trouvé ce papillon aussi en Palatinat. L'individu peu différent de la 2nde figure fut capturé avec d'autres en région de Neuwied. Les deux individus ont été empruntés à la fameuse collection de Mr. Gerning. (…)».]

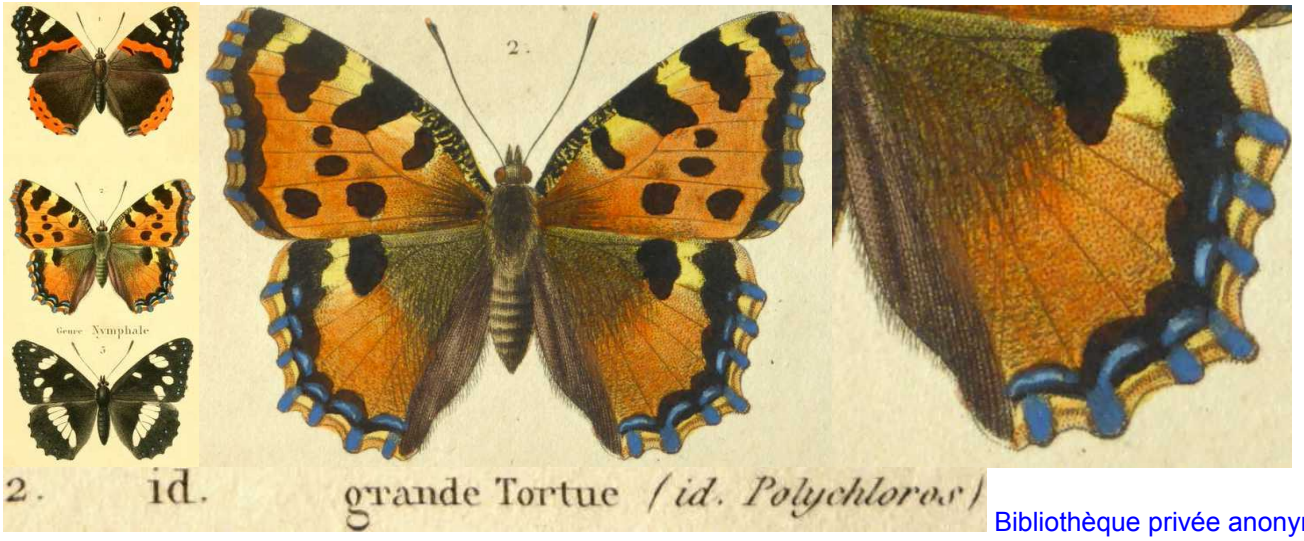
Bibliothèque privée anonyme
http://www.biodiversitylibrary.org/item/53436#page/9/mode/1up

FREYER, C.F., 1831-1858 – Neuere Beiträge zur Schmetterlingskunde mit Abbildungen nach der Natur. Beim Verfasser und Rieger, Augsburg. 7 Bände in 120 Heften, 700 kolorierte Tafeln. [*Vanessa Pyromelas* (= *polychloros*) : vol. 2 (1833-36), p. 75 ; pl. 139 (imago, chenille, chrysalide). p. 75 : «Mr. Stentz de Vienne m'a envoyé une chenille soufflée et le papillon qu'il en avait élevé avec la remarque que celui-ci représenterait le *Pap. Pyromelas* de Germar. Sous ce nom, je fournis désormais le papillon sur la planche ci-dessus d'après les originaux transmis. La chenille ainsi que son papillon montrent la plus grande similitude avec *P. Polychloros*, oui, je tends à le considérer simplement comme une aberration. (…)».]

Bibliothèque privée anonyme
https://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/18886959 https://www.e-rara.ch/zut/content/pageview/18741027

GEOFFROY, E. L., 1762 – Histoire abrégée des insectes qui se trouvent aux environs de Paris ; dans laquelle ces animaux sont rangés suivant un ordre méthodique. Tome second. Durand, Paris. [La grande Tortue (= *polychloros*) : p. 37, n° 3]
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN367362899?tify={"pages":[41],"view":"info"}

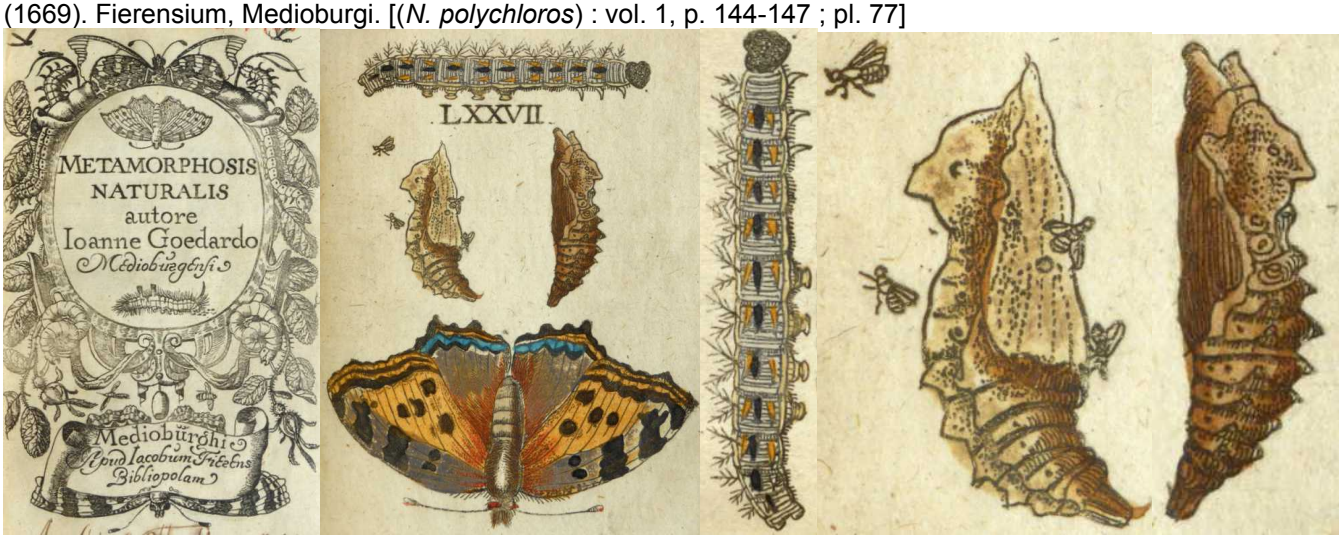
GODART, J.-B., 1821-1822 – Histoire naturelle des Lépidoptères ou Papillons de France. Diurnes. Première partie – Environs de Paris : 286 p., 39 pl. coul. (1821). Seconde partie – Départements méridionaux : 247 p., 28 pl. coul. (1822). [Vanesse Grande-tortue, *Papilio Polychloros* (Linn.) : 1ère partie, p. 88-90 ; pl. 6, fig. 2 (recto)]



Bibliothèque privée anonyme
http://www.biodiversitylibrary.org/item/38004#page/146/mode/1up

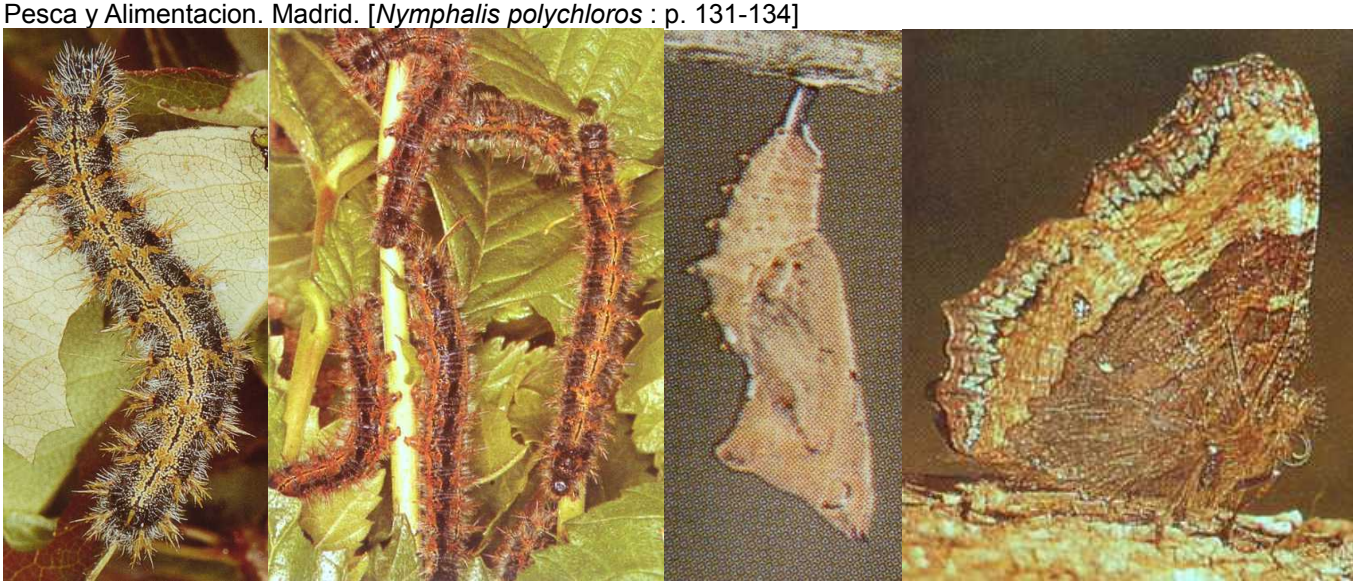
GODART, J.-B., 1819-1824 – Papillon. *In* : LATREILLE & GODART, Histoire Naturelle. Entomologie, ou Histoire Naturelle des Crustacés, des Arachnides et des Insectes. Encyclopédie Méthodique. Agasse, Paris. Tome Neuvième : 828 p. : p. 1-328 (1819), 329-803 (1824), 804-828 = supplément (1824). [*Vanessa Polychloros*, Vanesse Polychlore : p. 304-306]
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58338273/f315.image

GOEDARTIO, J., & MEY, J. DE, 1662-1669 – Metamorphosis et historia naturalis insectorum. 3 parts : 1 (1662), 2 (1667), 3 (1669). Fierensium, Medioburgi. [(*N. polychloros*) : vol. 1, p. 144-147 ; pl. 77]

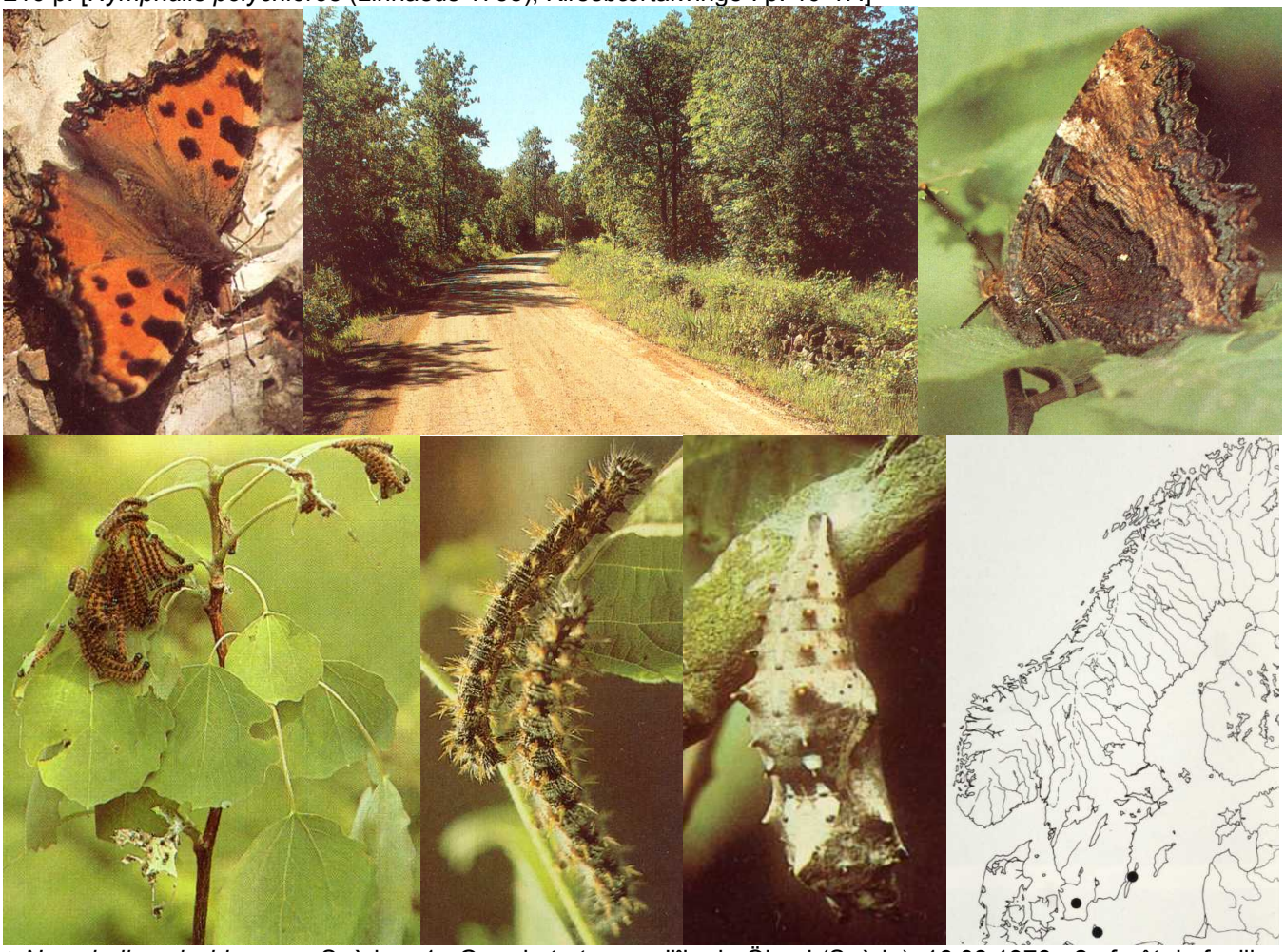


Bibliothèque privée anonyme
https://archive.org/stream/bub_gb_e7iqulinFYcC#page/n391/mode/2up

GÓMEZ DE AIZPÚRUA, C., 1988 – Biologia y Morfologia de las Orugas, Lepidoptera, tomo 5, Danaidae, Papilionidae, Pieridae, Libytheidae, Nymphalidae. *Boletin de Sanidad vegetal, fuera de serie* N° 11. Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentacion. Madrid. [*Nymphalis polychloros* : p. 131-134]



HENRIKSEN, H.J. & KREUTZER, I., 1982 – Skandinaviens Dagsommerfugle in Naturen. Skandinavisk Bogforlag, Odense. 216 p. [*Nymphalis polychloros* (Linnaeus 1758), Kirsebærtakvinge : p. 46-47.]



↑ *Nymphalis polychloros* en Suède – 1 : Grande tortue sur l'île de Öland (Suède), 16.08.1976 ; 2 : forêt de feuillus à Chênes et Ormes, Öland (Suède) ; 3 : face inférieure, Öland (Suède), 14.08.1976 ; 4 : nid ce chenilles juvéniles sur Orme ; 5 : chenilles matures ; 6 : chrysalide ; 7 : carte de répartition.
Bibliothèque privée anonyme

HERBST, J.F.W., 1788-1804 – Natursystem aller bekannten in- und ausländischen Insekten als eine Fortsezzung der von Büffonschen Naturgeschichte, 11 Bände. Pauli, Berlin. Bände 1+2 (1783-1784) von Carl Gustav Jablonsky ; Bände 3-11 von Johann Friedrich Wilhelm Herbst – Band 3 (1788), 4 (1790), 5 (1792), 6 (1793), 7 (1794), 8 (1796), 9 (1798), 10 (1800), 11 (1804). [*Papilio Polychloros* : vol. 7, p. 63-67 ; pl. 163, fig. 5, 6 ; Variété : fig. 7, 8. *Pap. Testudo* : p. 68-70 ; pl. 164, fig. 1, 2 ; Variété : fig. 3, 4]

https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN617361274?tify={%22pages%22:[73],%22view%22:%22info%22}
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN623221683?tify={%22pages%22:[19],%22view%22:%22info%22}

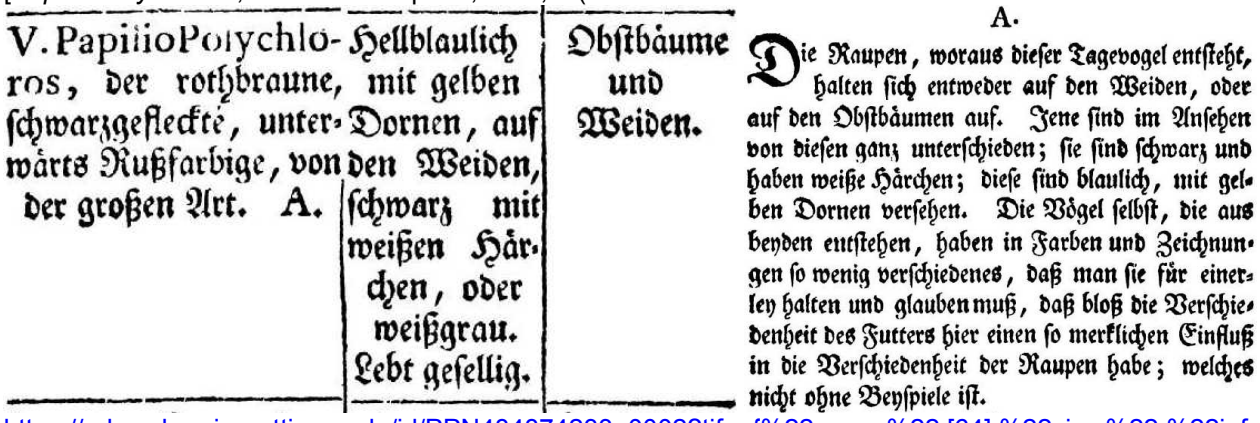
HÜBNER, J., 1793-1842 – Geschichte europäischer Schmetterlinge. Augsburg. Suivi par C. GEYER. [*Papilio Polychloros* : pl. 17 (1802-1805), fig. 1a, b (chenille, chrysalide)].

Bibliothèque privée anonyme

HÜBNER, J., 1796-1838, dès 1827 (pl. 182, fig. 896) suivi par C. GEYER – Sammlung europäischer Schmetterlinge. Augsburg. 7 volumes (9 parts). Diurnes, part 1. Hübner décrivit les Diurnes jusqu'à la planche 124 (fig. 636). La date imprimée des descriptions est 1805 tandis que l'année de parution est 1806. [*Papilio Polychloros* : pl. 17 (1799-1800), fig. 81,82. Description : p. 15. Patrie : Allemagne partout. Synonymes : *Pap. Polychloros* Linn. «*Pap. Testudo* Esp. est à ranger ici comme une variété rare». – *Papilio Pyrrhomelaena* : pl. 171, fig. 845, 846]

http://www.biodiversitylibrary.org/item/89180#page/23/mode/1up
http://www.biodiversitylibrary.org/item/89172#page/39/mode/1up
https://www.biodiversitylibrary.org/item/89172#page/345/mode/1up

HUFNAGEL, W. F., 1766 – Tabelle von den.Tagvögeln der hiesigen Gegend, woraus denen Liebhabern der Insekten Beschaffenheit, Zeit, Ort und andere Umstände der Raupen und der daraus entstehenden Schmetterlinge bestimmt werden. *Berlinisches Magazin, oder gesammlete Schriften und Nachrichten für die Liebhaber der Arzneywissenschaft, Naturgeschichte und der angenehmen Wissenschaften überhaupt, Berlin* 2 (1) : 54-90. [*Papilio Polychloros*, Rüsterfalter : p. 60, n° 5 ; A (traduction de ce commentaire : voir sous *N. xanthomelas*).]



| | | |
|---|---|---|
| V. Papilio Polychlo-ros, der rothbraune, mit gelben ſchwarzgefleckte, unter-wärts Rußfarbige, von der großen Art. A. | Hellblaulich Dornen, auf den Weiden, ſchwarz mit weißen Här-chen, oder weißgrau. Lebt geſellig. | Obſtbäume und Weiden. |

A.

Die Raupen, woraus dieſer Tagevogel entſteht, halten ſich entweder auf den Weiden, oder auf den Obſtbäumen auf. Jene ſind im Anſehen von dieſen ganz unterſchieden; ſie ſind ſchwarz und haben weiße Härchen; dieſe ſind blaulich, mit gelben Dornen verſehen. Die Vögel ſelbſt, die aus beyden entſtehen, haben in Farben und Zeichnungen ſo wenig verſchiedenes, daß man ſie für einerley halten und glauben muß, daß bloß die Verſchiedenheit des Futters hier einen ſo merklichen Einfluß in die Verſchiedenheit der Raupen habe; welches nicht ohne Beyſpiele iſt.

https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN484874233_0002?tify={%22pages%22:[64],%22view%22:%22info%22}
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN484874233_0002?tify={%22pages%22:[90],%22view%22:%22info%22}

KAN, P., & KAN VAN LIMBURG STIRUM, B., 2014 – La Grand Tortue (*Nymphalis polychloros*). Vidéo, Filming VarWild. https://www.youtube.com/watch?v=Thiwpsg01Ks

https://www.youtube.com/watch?v=Thiwpsg01Ks

LABRAM, J.D., 1840-1843 – Die Tagschmetterlinge der Schweiz. In naturgetreuen Abbildungen dargestellt, mit Erläuterungen begleitet. 104 planches avec descriptions. Bâle. [*Vanessa Polychloros*, Grosser Fuchs, Grosse Schildkröte, Grosser Nesselvogel, Rüsternfalter, La grande tortue : pl. 23]

Bibliothèque privée anonyme

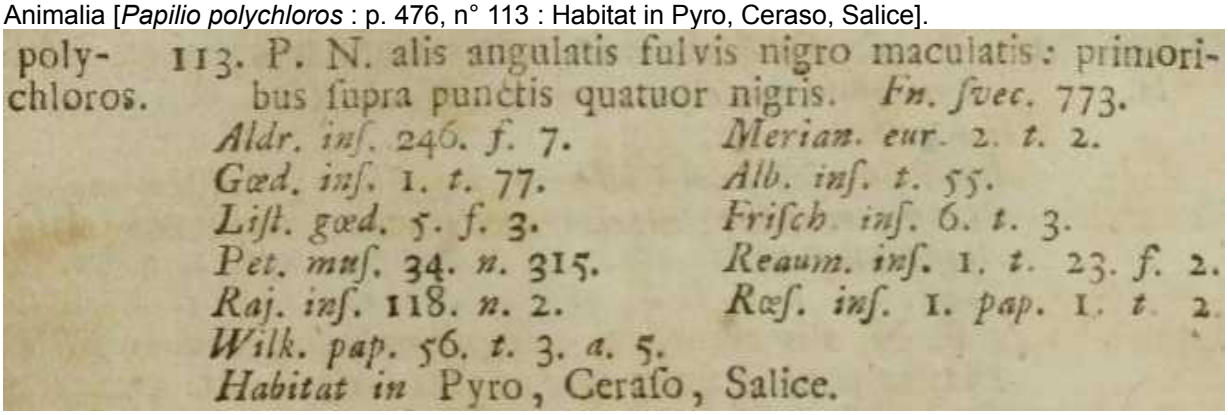
LAFRANCHIS, T., JUTZELER, D., GUILLOSSON, J.-Y., KAN, P. & B., 2015 – La Vie des Papillons. Ecologie, Biologie et Comportement des Rhopalocères de France. Diatheo, Paris, 751 p. [*N. polychloros* : p. 430-431]

http://diatheo.weebly.com/la-vie-des-papillons.html

LEWIN, W., 1795 – The Insects of Great Britain, systematically arranged, accurately engraved, and painted from nature with the natural history of each species. The figures engraved from the subjects themselves, by the author. Vol. 1. Johnson, London. [*Polychloros*, Great Tortoiseshell : p. 8 ; pl. 2, fig. 1-4]

https://archive.org/details/b28778169/page/8/mode/2up?view=theater

LINNAEUS, C., 1758 – Systema Naturae per Regna Tria Naturae, secundum Classes, Ordines, Genera, Species, cum characteribus differentiis, synonymis, locis. Tomus I. Editio Decima, Reformata. Laurentii Salvii, Holmiae. 1, Animalia [*Papilio polychloros* : p. 476, n° 113 : Habitat in Pyro, Ceraso, Salice].

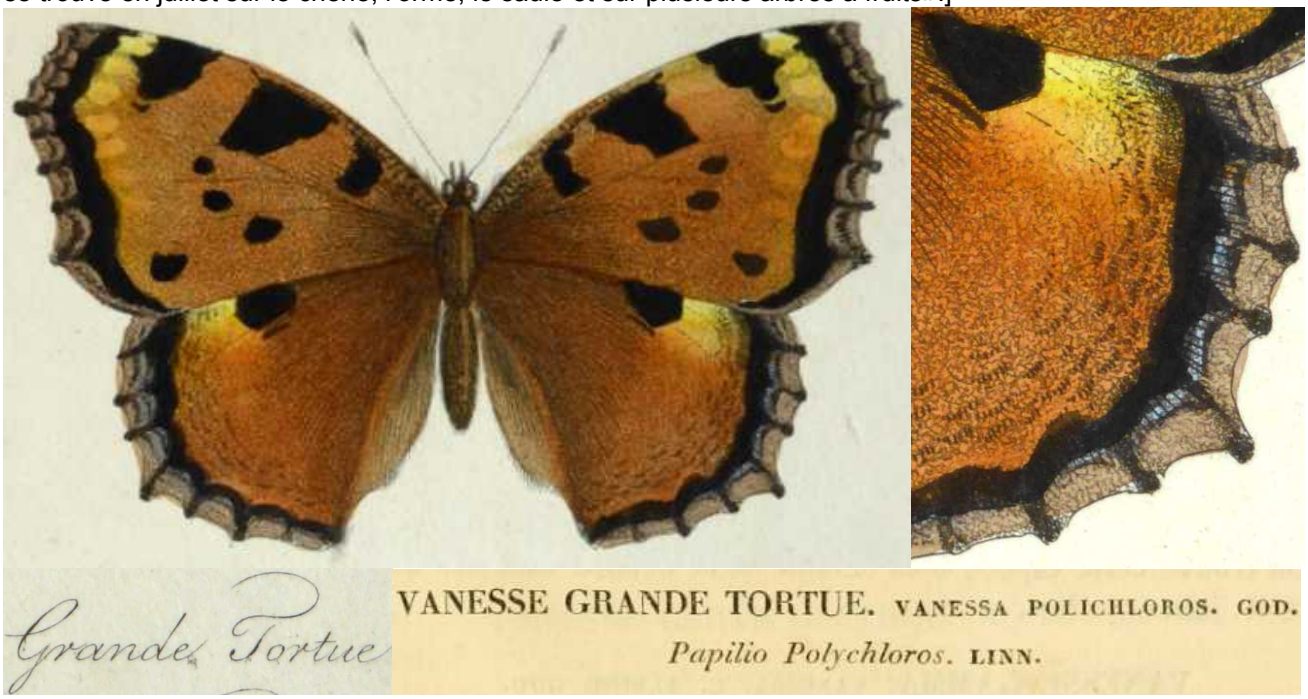


poly-chloros. 113. P. N. alis angulatis fulvis nigro maculatis: primoribus ſupra punctis quatuor nigris. *Fn. ſuec.* 773.

*Aldr. inſ.* 246. *f.* 7.
*Merian. eur.* 2. *t.* 2.
*Gœd. inſ.* 1. *t.* 77.
*Alb. inſ. t.* 55.
*Liſt. gœd.* 5. *f.* 3.
*Friſch inſ.* 6. *t.* 3.
*Pet. muſ.* 34. *n.* 315.
*Reaum. inſ.* 1. *t.* 23. *f.* 2.
*Raj. inſ.* 118. *n.* 2.
*Rœſ. inſ.* 1. *pap.* 1. *t.* 2.
*Wilk. pap.* 56. *t.* 3. *a.* 5.
*Habitat in* Pyro, Ceraſo, Salice.

http://www.biodiversitylibrary.org/item/10277#page/499/mode/1up

LUCAS, H. 1834 – Histoire naturelle des Lépidoptères d'Europe. Ouvrage orné de près de 400 figures peintes d'après nature. Pauquet, Paris. [Vanesse Grand Tortue (= *polychloros*) : p. 59-60, pl. 2. «Cette Vanesse qui est assez rare, se trouve en juillet sur le chêne, l'orme, le saule et sur plusieurs arbres à fruits».]



Grande Tortue

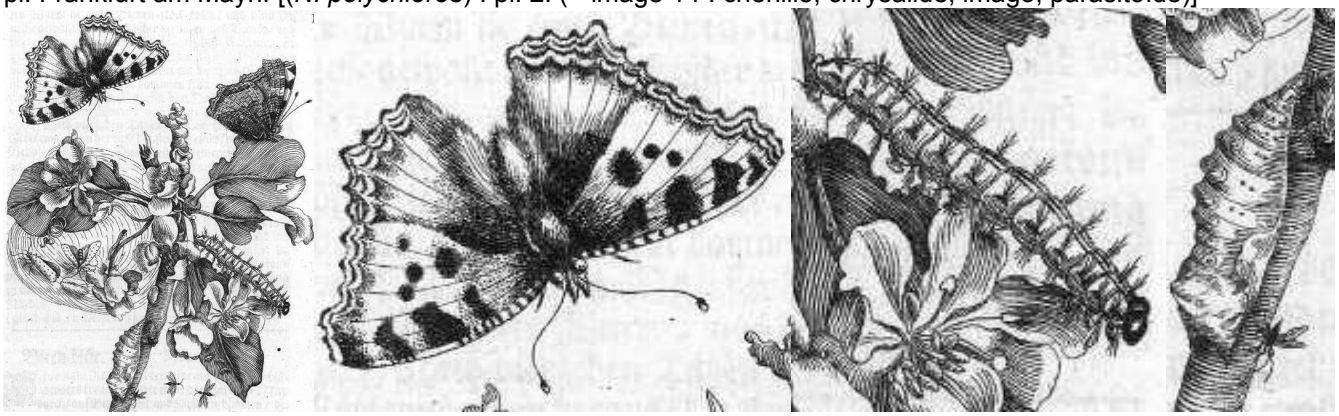
VANESSE GRANDE TORTUE. VANESSA POLICHLOROS. GOD.
*Papilio Polychloros.* LINN.

Bibliothèque privée anonyme
https://www.biodiversitylibrary.org/item/53843#page/71/mode/1up
https://www.biodiversitylibrary.org/item/53843#page/231/mode/1up

MEIGEN, J.W., 1829-1832 – Systematische Beschreibung der Europäischen Schmetterlinge ; mit Abbildungen auf Steintafeln. 3 volumes: 1 (1829), 2 (1830), 3 (1832). Mayer, Aachen et Leipzig. [*Vanessa Polychloros* : vol. 1, p. 78-79 ; pl. 18, fig. 2 a, b]

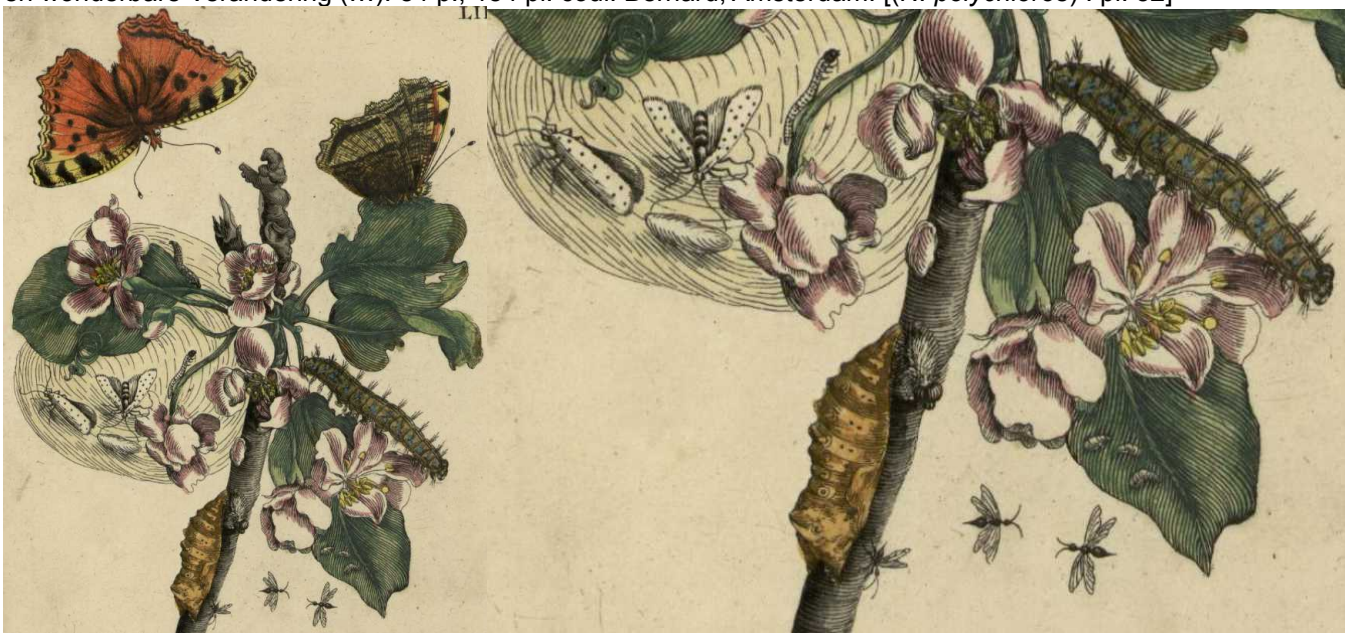
Bibliothèque privée anonyme
https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uc1.31175035594202;view=1up;seq=88

MERIAN, M.S. 1683 – Der Raupen wunderbare Verwandlung und sonderbare Blumennahrung. Anderer Theil. 100 p., 50 pl. Frankfurt am Mayn. [(*N. polychloros*) : pl. 2. (= image 14 : chenille, chrysalide, imago, parasitoïde)]



https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN476005221?tify={%22pages%22:[14],%22view%22:%22info%22}

MERIAN, M.S., 1730 – De europische Insecten, Naauwkeurig onderzogt, na`t leven geschildert, en in print gebragt door Maria Sibilla Merian : Met een korte Beschryving, waar in door haar gehandelt word van der Rupsen begin, Voedzel en wonderbare Verandering (…). 84 p., 184 pl. coul. Bernard, Amsterdam. [(*N. polychloros*) : pl. 52]



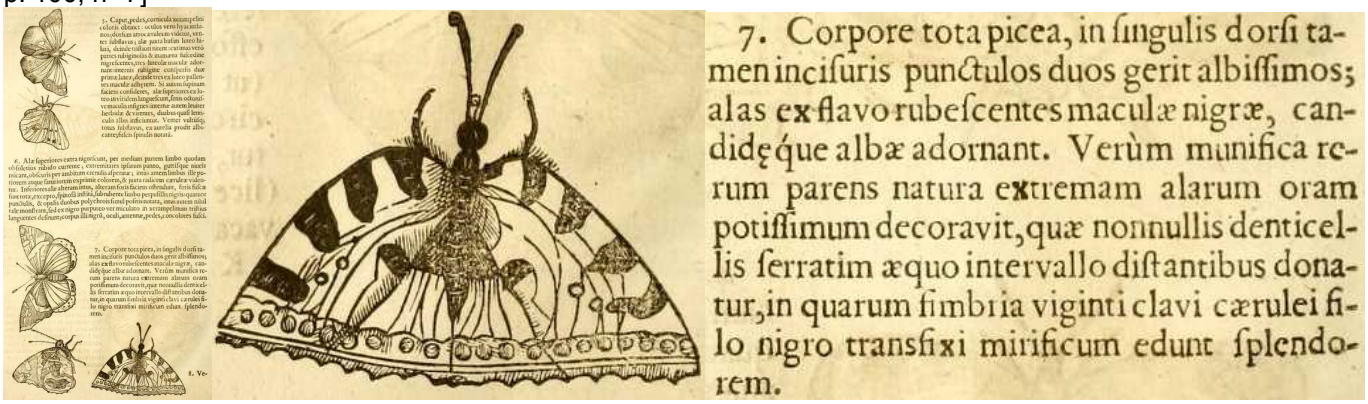
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN475975456?tify={%22pages%22:[59],%22view%22:%22info%22}

MONTAGUD, S., & GARCÍA ALAMÁ, J.A., 2010 – Mariposas diurnas de la Comunitat Valenciana (*Papilionoidea* & *Hersperioidea*). Colección Biodiversidad, 17. Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge, Generalitat Valenciana. Valencia. 472 p. [*Nymphalis polychloros* (Linnaeus, 1758) : p. 206-207. «A été rencontré dans la Communauté de Valence sur diverses esp:ces d'ormes, surtout *Ulmus pumila*, sur *Celtis australis*

(Micocoulier, aussi une ulmacée), sur *Populus nigra* et *Populus tremula*».]

↑ *Nymphalis polychloros* – 1 : ♂ Sinarcas (Valencia), S. Montagud ; 2 : chenilles sur *Ulmus pumila*, Cinctorres (Castellón), S. Montagud ; 3 : répartition dans la Communauté de Valence.

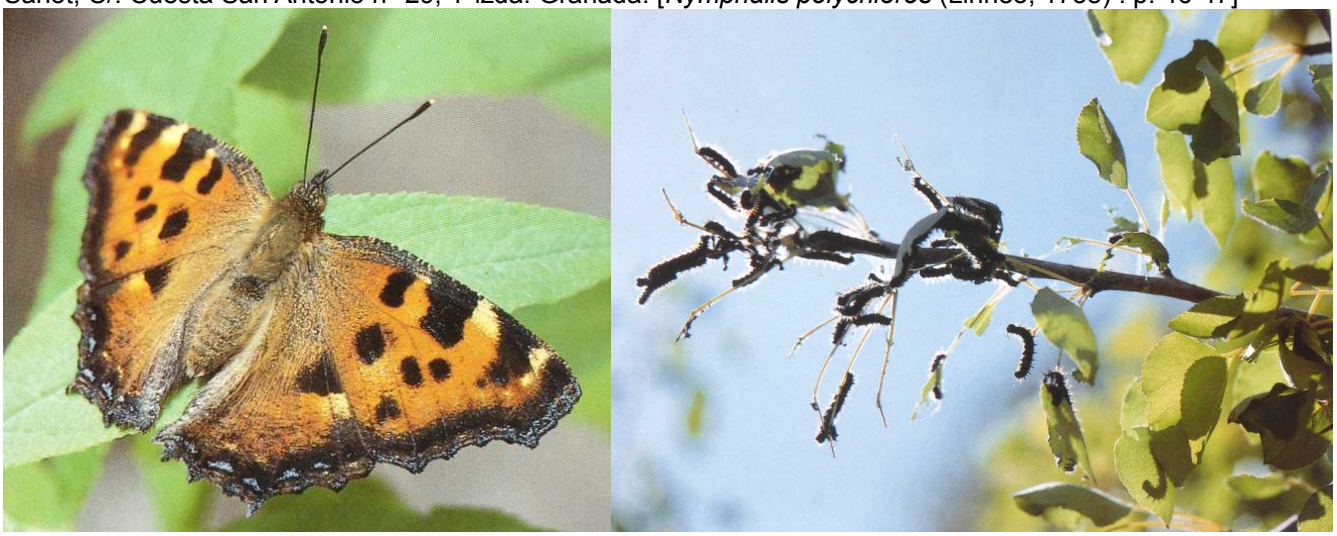
MOUFFET, T., 1634 – Insectorum sive minimorum animalium theatrum : Olim ab Edoardo Wottono. Conrado Gesnero. Thomaque Pennio. Et ad vivum expressis iconibus suprà quingentis illustratum. Cotes, Londini. [(N. polychloros) : p. 100, n° 7]



7. Corpore tota picea, in ſingulis dorſi tamen inciſuris punctulos duos gerit albiſſimos; alas ex flavo rubeſcentes maculæ nigræ, candidéque albæ adornant. Verùm munifica rerum parens natura extremam alarum oram potiſſimum decoravit, quæ nonnullis denticellis ferratim æquo intervallo diſtantibus donatur, in quarum fimbria viginti clavi cærulei filo nigro transfixi mirificum edunt ſplendorem.

http://www.biodiversitylibrary.org/item/123182#page/130/mode/1up

MUÑOZ SARIOT, M., 1995 – Mariposas diurnas de la Provincia de Granada, Rhopalocera. Édité par Miguel Ginés Muñoz Sariot, C/. Cuesta San Antonio n° 29, 1°izda. Granada. [*Nymphalis polychloros* (Linneo, 1758) : p. 46-47]



Ci-dessus – 1 : lorsqu'il faut chaud, la Grand tortue aspire l'humidité du sol et la sève aux plaies des troncs d'arbre, mais elle ne butine jamais des fleurs ; 2 : nid de chenilles sur une blanche de Poirier (*Pyrus communis*).

«Este ninfálido de porte considerable se halla ampliamente distribuido, desde el Norte de Africa, Sur y Centro de Europa, Asia Menor hasta el Himalaya. En Granada vuela la ssp. *erytromelas* (Austaut, 1885) (voir Oberthür, 1909) siendo sus espacios habituales las zonas arboledas y sus aledaños. El apareamiento se realiza después de la invernación, en primavera, cuando son especialmente frecuentes. Las hembras depositan sus huevos ordenadamente en numerosos grupos sobre los brotes de muchos árboles y arbustos (*Ulmus*, *Salix*, *Crataegus*, *Pyrus* e incluso *Celtis australis*). Las orugas son gregarias, muy voraces y activas, desarrolándose rápidamente a pleno sol en lo alto de su planta huésped. Un escaso número de ellas completarán su desarrollo dado que son parasitadas con persistencia por avispas icneumónidas. La eclosión de los adultos tiene lugar en junio en una sola generación».

**Traduction** : «Ce nymphalide d'allure remarquable est largement répandu depuis le nord de l'Afrique, le sud et le centre de l'Europe et l'Asie mineure jusqu'en Himalaya. Dans la province de Grenade vole la ssp. *erytromelas* (Austaut, 1885) (voir Oberthür, 1909) dont les sites habituels sont les zones arborées et leurs environs. L'accouplement a lieu après l'hibernation, au printemps, quand les papillons sont assez fréquents. Les femelles pondent leurs oeufs rangés en groupes nombreux sur les rameaux de nombreux arbres et arbustes (*Ulmus*, *Salix*, *Crataegus*, *Pyrus* et *Celtis australis*). Les chenilles sont grégaires, très voraces et actives, se développant rapidement en plein soleil en haut de la plante-hôte. Peu d'entre-elles complètent leur développement car elles sont souvent parasitées par des guêpes ichneumonidées. L'émergence des adultes a lieu en juin en une seule génération».

Bibliothèque privée anonyme


OBERTHÜR, CH., 1909 – Notes pour servir à établir la Faune Française et Algérienne des Lépidoptères. *Etudes de Lépidoptérologie comparée* 3 : 101-404. [*Vanessa Polychloros* Linn., et var. *Erythromelas*, Austaut : p. 195-197 (Vanessa *Polychloros-Erythromelas*, Austaut, Sebdou, Algérie : pl. 11, fig. 12)]

Bibliothèque privée anonyme

http://www.biodiversitylibrary.org/item/40068#page/351/mode/1up
http://www.biodiversitylibrary.org/item/40068#page/561/mode/1up
http://www.biodiversitylibrary.org/item/40068#page/575/mode/1up

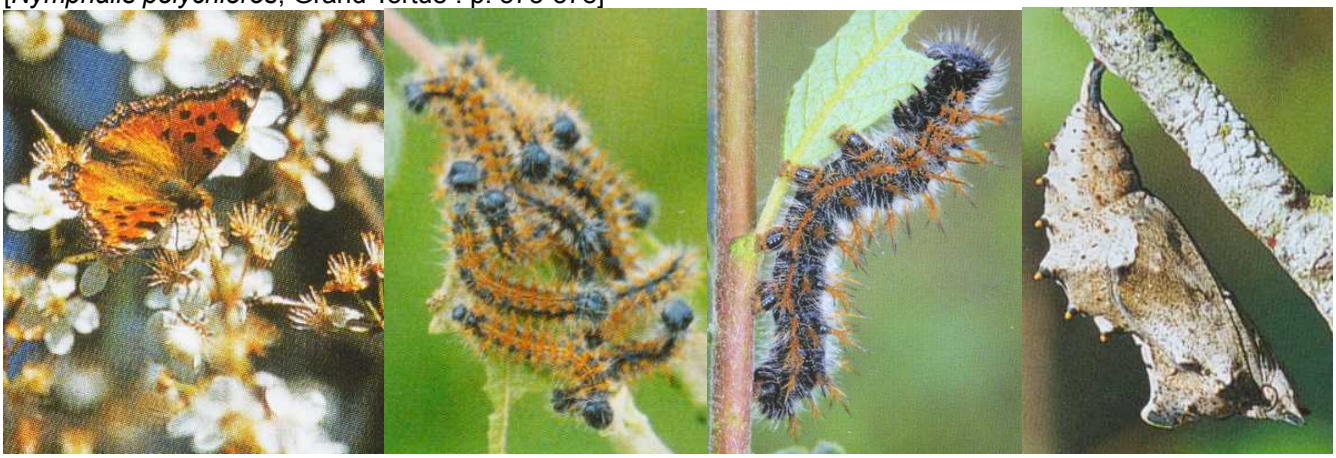

OBERTHÜR, CH., 1914-1915 – Faune des Lépidoptères de Barbarie. *Études de Lépidoptérologie comparée* 10 (textes 1914, planches 1915). [*Vanessa Polychloros*, Linné, et var. *Erythromelas* Austaut : p. 86-87 ; pl. 11 (fasc. 3), fig. 12 (*Vanessa Polychloros-Erythromelas*, Austaut. Sebdou, Algérie)]


http://www.biodiversitylibrary.org/item/37366#page/96/mode/1up

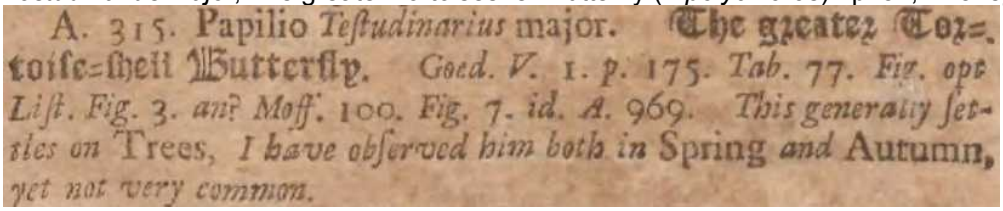

OCHSENHEIMER, F., 1807-1835 – Die Schmetterlinge von Europa. Gerhard Fleischer, Leipzig. 10 Bände. 1. Theil, 1. Abtheilung (1807) : Falter, oder Tagschmetterlinge, 322 p. [*Papilio Polychloros* : p. 114-117]


http://www.biodiversitylibrary.org/item/107176#page/137/mode/1up


PERREIN, C., 2012 – Biohistoire des papillons. Diversité et conservation des lépidoptères rhopalocères en Loire-Atlantique et en Vendée. Presses universitaires de Rennes. ISBN 978-2-7535-1968-8. Présentation illustrée. [*Nymphalis polychloros*, Grand Tortue : p. 375-378]


PETIVER, J. 1699 – Musei Petiveriani centuria quarta & quinta, rariora naturæ continens: viz. animalia, vegetabilia, &c., ex variis mundi plagis advecta, ordine digesta, & nominibus propriis signata. Smitz & Waldford, London. [*Papilio Testudinarius major*, The greater Tortoiseshell Butterfly (= *polychloros*) : p. 34, n° 315]



A. 315. Papilio Teſtudinarius major. The greater Tor-toiſe-ſhell Butterfly. Goed. V. 1. p. 175. Tab. 77. Fig. opt Liſt. Fig. 3. an? Moff. 100. Fig. 7. id. A. 969. This generally feſtes on Trees, I have obſerved him both in Spring and Autumn, yet not very common.

https://www.biodiversitylibrary.org/item/255668#page/43/mode/1up

PETIVER, J., 1717 – Papilionum Britanniae Icones, nomina etc., London. *In* : EMPSON, J., 1767, Jacobi Petivera Opera, Historiam Naturalem spectantia : containing several thousand figures of Birds, Beasts, Fish, Reptiles, Insects, Shells, Corals, and Fossils (…) On above Three Hundred Copper-Plates, with English and Latin Names. Volume 2. London. [*Papilio testudinarius major*, Great Tortoise-shell Butterfly (= *polychloros*) : p. 2 ; pl. 4, fig. 1, 2]

http://www.biodiversitylibrary.org/item/182859#page/260/mode/1up
http://www.biodiversitylibrary.org/item/182859#page/267/mode/1up

PHELPS, H., & WILTSHIRE, E.P., 1978 – Notes on the Large Tortoiseshell butterfly (*Nymphalis polychloros* (L.)) overwintering in captivity in England. *Proceedings and transactions of the British Entomological and Natural History Society* 11 : 88-89.
http://www.biodiversitylibrary.org/item/94420#page/106/mode/1up

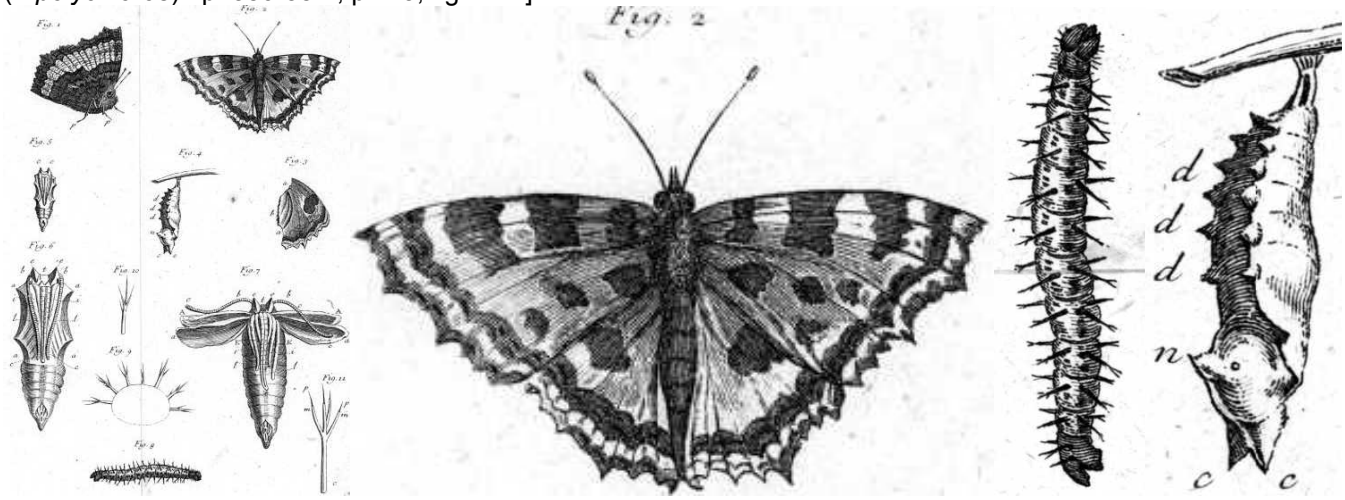
PRAUN, S. VON, 1858 – Abbildung und Beschreibung europäischer Schmetterlinge in systematischer Reihenfolge. Bauer & Raspe, Nürnberg. [*Vanessa Antiopa*, Der Trauermantel : Papiliones, IV. *Vanessa* Taf. 1, fig. 1 ,2]

Bibliothèque privée anonyme

PRAUN, S. VON, 1875 (édit. Ernst Hofmann) – Abbildung und Beschreibung europäischer Schmetterlingsraupen in systematischer Reihenfolge zugleich als Ergänzung von dessen Abbildung und Beschreibung europäischer Schmetterlinge. Bauer & Raspe, Nürnberg. [*Vanessa Antiopa* : Papiliones I, fig. 14 a, b]

Bibliothèque privée anonyme

RÉAUMUR, R.A.F. DE, 1734-1742 – Mémoires pour servir à l'histoire des insectes. 7 volumes. Imprimerie Royale, Paris. Tome 1 (1734), 2 (1736), 3 (1737), 4 (1738), 5 (1740), 6 (1742), 7 (infini). [La chenille épineuse de l'Orme (= *polychloros*) : p. 380-382 ; pl. 23, fig. 1-11]

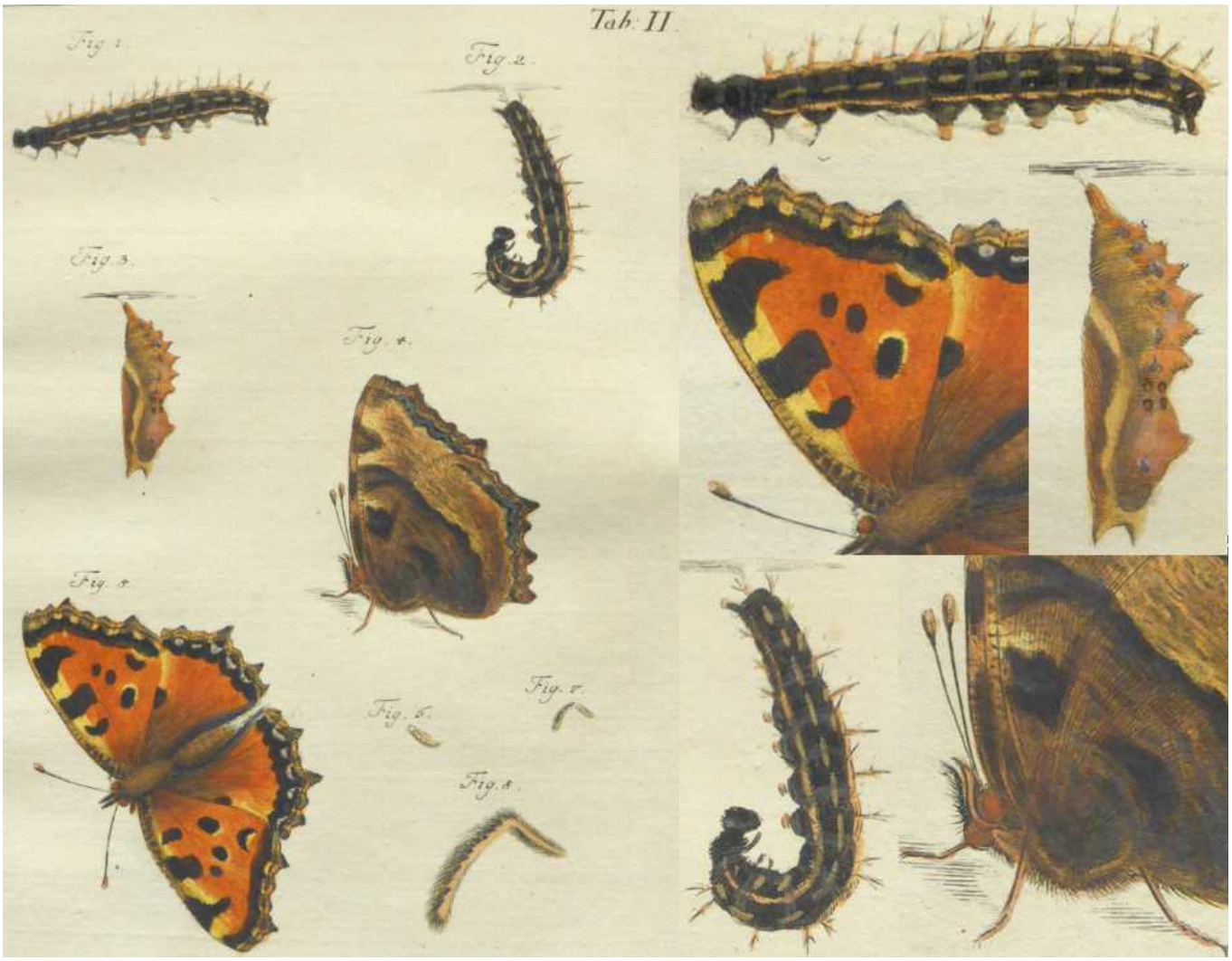



https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN367599260?tify={%22pages%22:[424],%22view%22:%22info%22}
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN367599260?tify={%22pages%22:[431],%22view%22:%22info%22}

ROBERT, P.A., 1934 – Les papillons dans la nature, 64 planches en couleurs et monographies. Delachaux & Niestlé S.A., Neuchâtel et Paris. [La Grande tortue, *Vanessa polychloros* : p. 89-91, pl. 15]

Document original : Bibliothek der ETH Zürich
http://www.biodiversitylibrary.org/item/103294#page/103/mode/1up

RÖSEL VON ROSENHOF, A.J., 1746-1761 – Der monatlich-herausgegebenen Insecten-Belustigung 1. Theil (1746), 2. Theil (1749), 3. Theil (1755) und 4. Theil (1761). A.J. Rösel und C.F.C. Kleemann, Nürnberg. [Die auf den Kirschbäumen sich aufhaltende, schwärzlichte und gesellige Dornenraupe, mit gelben Dornenspitzen, nebst ihrer Verwandlung bis zum Papilion (La chenille épineuse sociable aux pointes des épines jaunes qui vit sur des cerisiers et sa transformation en papillon) (= *polychloros*) : Theil 1.1 (1746), p. 9-13 ; pl. 2, fig. 1-8]




Beschreibung derer sehr kleinen/geselligen Schlupf- oder Vipper-Wespen, die sich als Würmer in denen Puppen derer Tag-Papilionen aufhalten (Description des très petits dites ichneumons ou guêpes de vipère qui se trouvent comme des vers dans les chrysalides des papillons de jour) : Theil 2.2 (1749), p. 17-22 ; pl. 3, fig. 1-5.

Bibliothèque privée anonyme
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN369099397?tify={%22pages%22:[73],%22view%22:%22info%22}
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN369099737?tify={%22pages%22:[625],%22view%22:%22info%22}

SCHAEFFER, J.C., 1766 (-1779) – Icones insectorum circa Ratisbonam indigenorum coloribus naturam referentibus expressae – Natürlich ausgemahlte Abbildungen Regensburgischer Insecten. Zunkel, Regensburg. Vol. 1.1 (pl. 1-50), 1.2 (pl. 51-100), 2.1 (pl. 101-150), 2.2 (pl. 151-200), 3 (pl. 201-280). Classification d'après Panzer, 1804. [*Papilio Polychloros*, Der grosse Schildkrotvogel, Der grosse Fuchs, Der Rüsterfalter, La grande Tortue : p. 140 ; vol. 2.1, pl. 146, fig. 1, 2]

Bibliothèque privée anonyme
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN609338285?tify={%22pages%22:[170],%22view%22:%22scan%22}
https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN386936277?tify={%22pages%22:[100],%22view%22:%22info%22}

SCOPOLI, J.A., 1763 – Entomologia Carniolica, exhibens Insecta Carniolae indigena et distributa in Ordines, Genera, Species, Varietates Methodo Linnaeana. Typis Johannis Thomae Trattner, Vindobonae. 420 p, 43 pl. Lepidoptera : 142-258, pl. 16-36, Papilio (= Diurnes) : 142-182. [*Papilio Polychloros* : p. 144, n° 420 ; fig. 420]

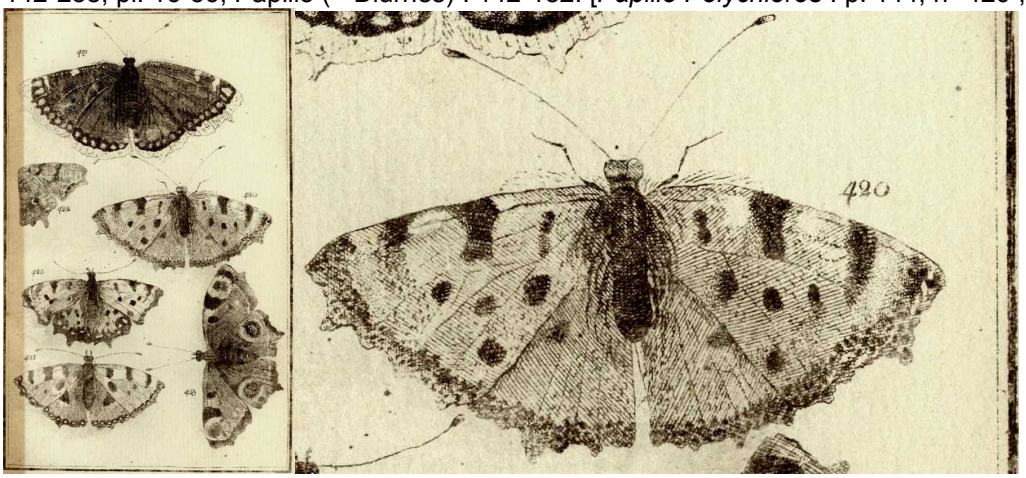
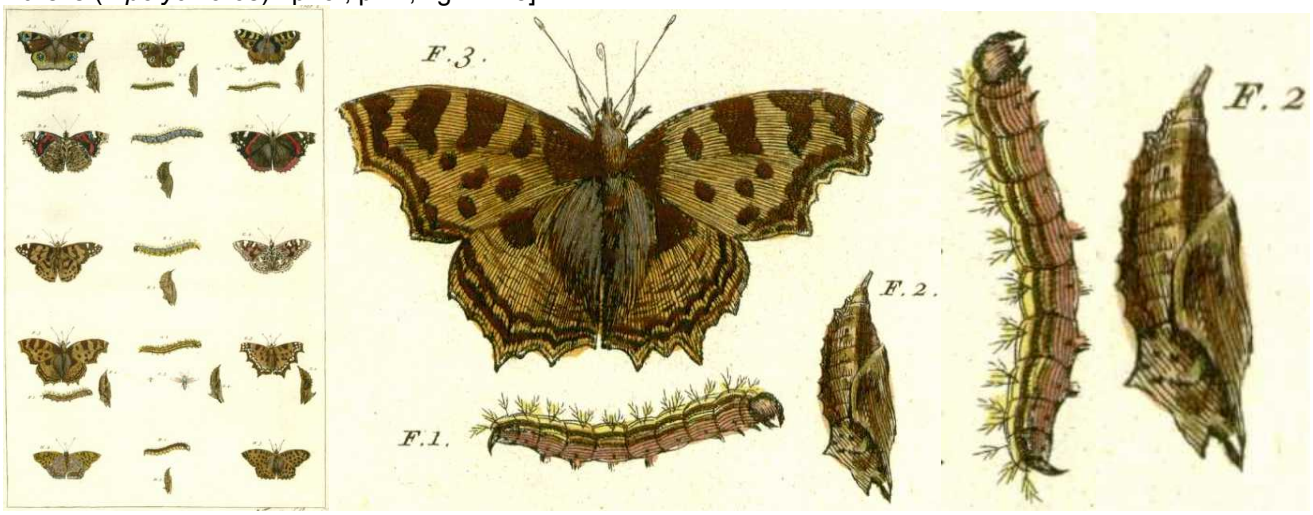



Planche originale: Zoologische Staatssammlung München
http://archive.org/stream/ioannisantoniisc00scop#page/144/mode/2up

SEBA, A., 1765 – Locupletissimi rerum naturalium thesauri accurata descriptio, et iconibus artificiosissimis expressio, per universam physices historiam. Opus, cui, in hoc rerum genere, nullum par exstitit. Ex toto terrarum orbe collegit, digessit, descripsit, et depingendum curavit. Tomus IV. Amstelaedami. [Aurelia major, De Groote Aurelia, La grande Aurélie (= *polychloros*) : p. 6 ; pl. 1, fig. F 1-3]




https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN393595722?tify={%22pages%22:[52],%22view%22:%22info%22}

SEPP, J.C., 1762-1860 – Beschouwing der wonderen Gods, in de minstgeachte schepzelen : of Nederlandsche insecten, naar hunne aanmerkelyke huishouding, verwonderlyke gedaantewisseling en andere wetenswaardige byzonderheden, volgens eigen ondervinding beschreeven, naar 't leven naauwkeurig getekent, in 't koper gebracht en gekleurd. Amsterdam. Deel 1 (1762), deel 2 (1786), deel 3, 4 (date inconnue), deel 5 (1836), deel 6 (1843), deel 7 (date inconnue), deel 8 (1855-1860). [De Groote Aurelia (= *polychloros*) : Deel 1 (1762), Stuk 1, p. 41-44 ; pl. 7, fig. 1-8]

Bibliothèque privée anonyme
https://www.biodiversitylibrary.org/item/103506#page/84/mode/1up

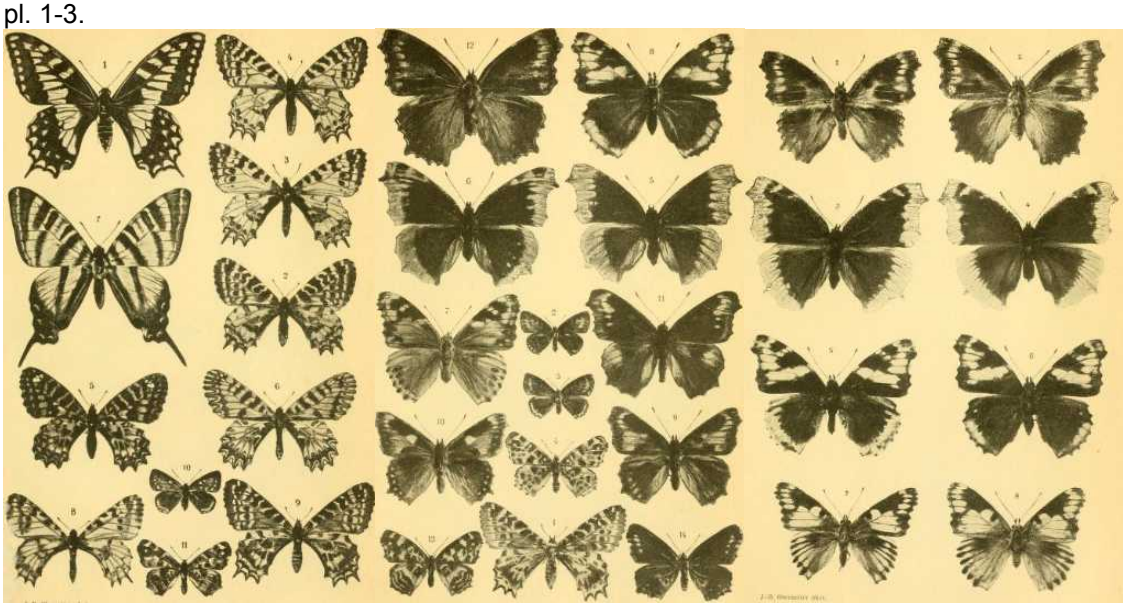

SHORT, H.G., 1967 – The Large Tortoiseshell butterfly *Nymphalis polychloros*. *The Entomologist's Record and Journal of Variation* 79 : 306-307.
http://www.biodiversitylibrary.org/item/94960#page/460/mode/1up

STANDFUSS, M., 1894 – Über die Gründe der Variation und Aberration des Falterstadiums bei den Schmetterlingen. *Entomologische Zeitschrift* 8(11) : 95-99 ; 8(12) : 101-103 ; 8(13) : 109-110. [*Van. polychloros* : p. 97-98]
http://www.biodiversitylibrary.org/item/99183#page/105/mode/1up

STANDFUSS, M., 1895 – Weitere Mittheilungen über den Einfluss extremer Temperaturen auf Schmetterlingspuppen. *Entomologische Zeitschrift* 9(12) : 89-91. [*Van. polychloros* : p. 89]
http://www.biodiversitylibrary.org/item/99174#page/99/mode/1up

STANDFUSS, M., 1898 – Experimentelle zoologische Studien mit Lepidopteren. *Neue Denkschriften der allgemein schweizerischen Gesellschaft für die gesammten Naturwissenschaften* 6 (1900) : p. 1-81, 5 Tafeln.
http://www.biodiversitylibrary.org/item/46738#page/13/mode/1up

STANDFUSS, M., 1900 – Études zoologiques expérimentales sur les Lépidoptères. Résultats principaux obtenus jusqu'à la fin de 1898. Rédaction française par H.-F. Deckert. *Annales de la Société entomologique de France* 69 : 82-101, pl. 1-3.

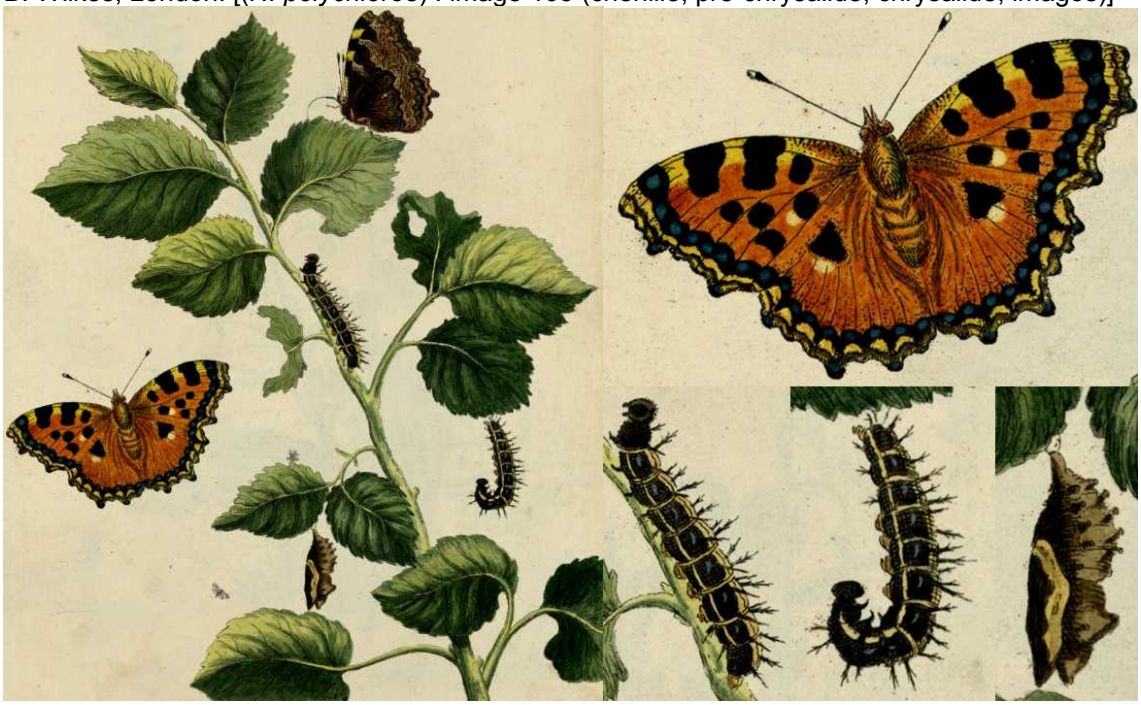
http://www.biodiversitylibrary.org/item/34155#page/92/mode/1up
http://www.biodiversitylibrary.org/item/34155#page/655/mode/1up
STAUDER, H., 1920-1922 – Die Schmetterlingsfauna der Illyro-adriatischen Festland- und Inselzone (Faunula Illyro-Adriatica). *Zeitschrift für wissenschaftliche Insektenbiologie* 15 (1919/20) : 201-202; 16 (1920/21) : 16-23, 43-49, 101-108 (bibliographie) ; 143-153, 166-176, 219-224 ; 17 (1922) : 14-21, 58-64, 83-92, 135-147 (incomplet). [*Vanessa polychloros* : 17, p. 19-20.]
http://www.biodiversitylibrary.org/item/163220#page/33/mode/1up
VERITY, R., 1950 – Le Farfalle diurne d'Italia. 4. Divisione Papilionoida. Sezione Libytheina, Danaina e Nymphalina, famiglie Apaturidae e Nymphalidae. Marzocco, Firenze. [*Nymphalis polychloros* L. : p. 353-358 ; pl. 53, fig. 1-8]

↑ *Nymphalis polychloros* L. : pl. 53, fig. 1-8 – race *polychloros* L., sous-race *rubens* Vrty : 1 : ♂ Lanusei (Sardaigne) – sous-race *pulchrior* Vrty : 2, 3 : ♂♂ Pian di Mugnone, 11/ 8.VI ; 4 : ♀ Florence; 5 : ♀ ab. *testudo* Esper, Vallombrosa, 900 m, sur la route du lac (Florence), printemps; 6 : ♀ f. *pyromelas* Zsch., Pian di Mugnone (Florence), 250 m, 29.VII – sous-race *polychloros* L. : 7 : ♂ f. *dilucidus* Frhst., Vanzone (Alpes pennines), 700 m, 5.VII ; 8 : ♀ Terme di Valdieri (Alpes Maritimes), 1375 m, VIII.

VERITY, R., 1947-1957 – Les variations géographiques et saisonnières des papillons diurnes en France. Le Charles, Paris, 472 p. Parution : vol. 1 (1951) : p. 1-6 (1947), 17-128 (1948), 129-160 (1949), 161-199 (1951) ; vol. 2 (1952) : 201-311, 313-364 ; vol. 3 (1957) : 365-472. [*N. polychloros* : p. 419-421]
VILLA, R., PELLECCHIA, M., & PESCE, G.B., 2009 – Farfalle d'Italia. Istituto per i beni artistici culturali e naturali della regione Emilia-Romagna. Editrice Compositori. [*Nymphalis polychloros* : p. 204. Plantes-hôtes indiquées : *Salix caprea, Ulmus minor, Celtis australis*.]

Bibliothèque privée anonyme

WILKES, B., 1749 – The English moths and butterflies: together with the plants, flowers and fruits whereon they feed, and are usually found. (…) Together with an attempt towards a natural history of the said moths and butterflies. B. Wilkes, London. [(*N. polychloros*) : image 105 (chenille, pré-chrysalide, chrysalide, imagos)]



https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN385055587?tify={%22pages%22:[105],%22view%22:%22info%22}

WILTSHIRE, E.P., 1967 – The Large Tortoiseshell Butterfly's Life-Cycle. *The Entomologist's Record and Journal of Variation* 79 : 243-245.
http://www.biodiversitylibrary.org/item/94960#page/373/mode/1up

**1-20 : photos de Grande tortue (*Nymphalis polychloros*)**
**par Albert Krebs, e-pics ETH Zürich (1-3, 6), Peter Sauter (4, 5), Stephan Bosshard (7-11),**
**Paul Imbeck-Löffler (12-17, 19), Hans Peter Matter (18, 20)**

↑ *Nymphalis poylchloros* – 1 : chenille au dernier stade au revers d'une feuille d'Orme rude (*Ulmus glabra*), Tomils – Scheid (Domleschg, Grisons), 1996, Albert Krebs (e-pics, ETH Zürich).

↑ *Nymphalis poylchloros* – 2 : groupe de chenilles matures de Grande Tortue sur Tremble (*Populus tremula*), Tomils – Scheid (Domleschg, Grisons), 1996, Albert Krebs (e-pics, ETH Zürich).

↑ *Nymphalis poylchloros* – 3 : chenille mature en vue latérale, Tomils – Scheid (Domleschg, Grisons), 1996, Albert Krebs (e-pics, ETH Zürich) ; 4, 5 : deux variations de la chrysalide, Reiningue (Haut-Rhin, F), 4.07.1987, Peter Sauter.

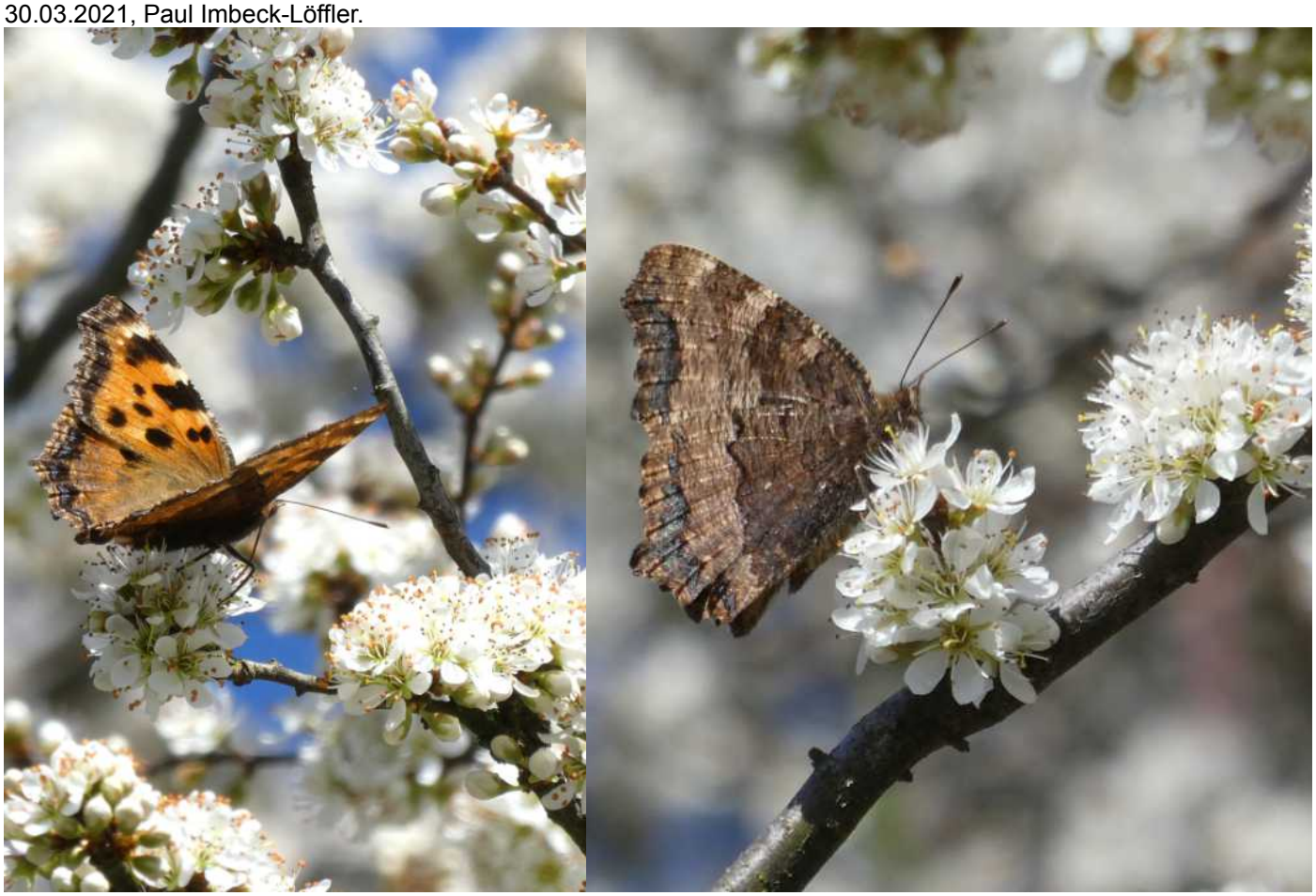
↑ *Nymphalis poylchloros* – 6 : Grande Tortue émergée en élevage, Tomils – Scheid (Domleschg, Grisons), 1996, Albert Krebs (e-pics, ETH Zürich)

↑ *Nymphalis poylchloros* – 7, 8 : Grande Tortue butinant les chatons de Saule marsault (*Salix caprea*), Stille Reuss/ Stilli Rüss (Rottenschwil, canton d'Argovie), 30.03.2018, Stephan Bosshard.

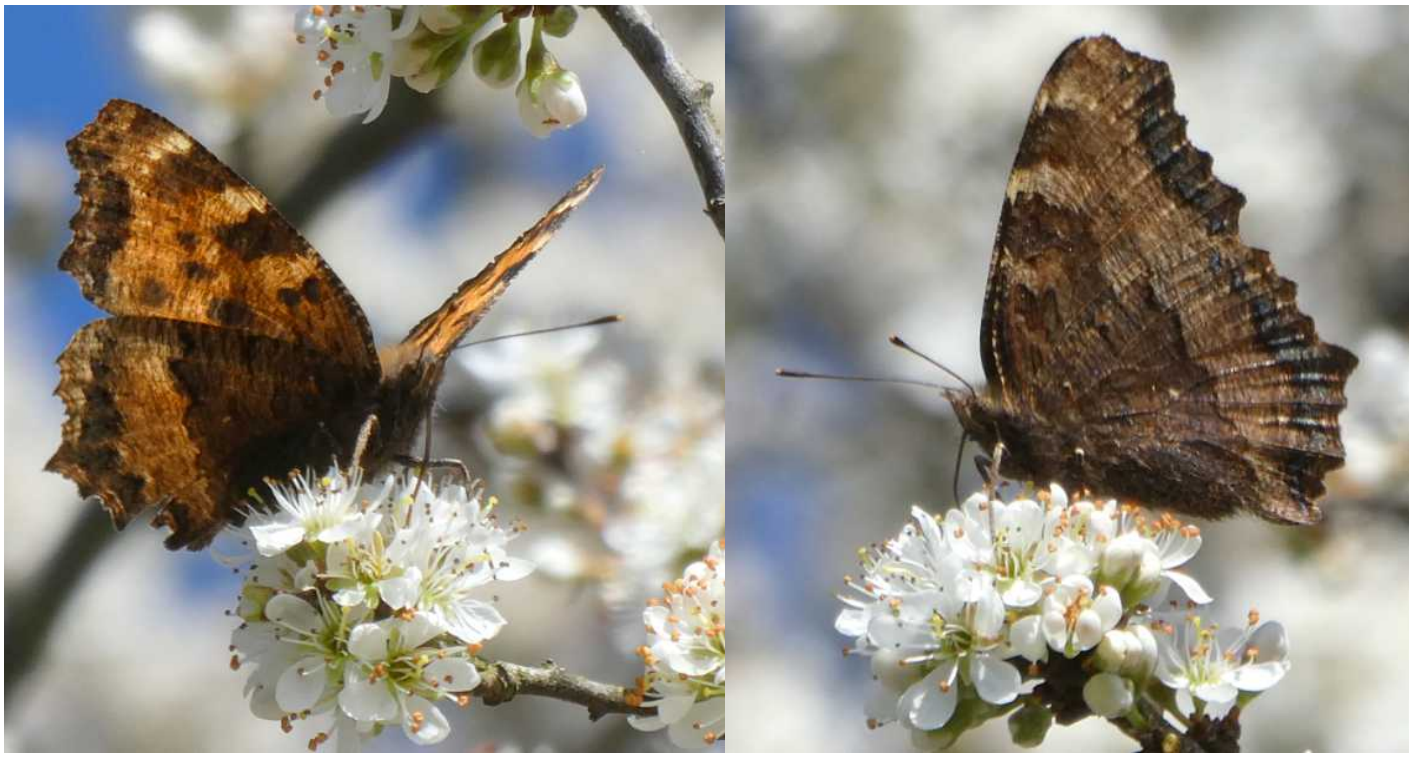
↑ *Nymphalis poylchloros* – 9 : Grande Tortue butinant les chatons de Saule marsault (*Salix caprea*), Stille Reuss/ Stilli Rüss (Rottenschwil, canton d'Argovie), 30.03.2018 ; 10 : Grande Tortue abîmée au printemps, Les Follatères, Branson (Fully, Valais), 26.03.2011, Stephan Bosshard.

↑ *Nymphalis poylchloros* – 11 : Grande Tortue au printemps, Charrat (Martigny, Valais), 12.03.2014, Stephan Bosshard.

↑ *Nymphalis poylchloros* – 12 : au début du printemps, cette haie de Prunelliers près de Muttenz (Bâle-Campagne) est une source nectarifère prisée de papillons précoces, en particulier des Vanesses liées aux Orties. En 2020 et 2021, le Robert-le-diable, la Petite tortue et des indivudus de Belle dame hibernés dans la région y étaient particulièrement bien représentés, mais on y observait aussi la Grande tortue et l'Aurore. Parmi les espèces absentes figure le Paon de jour. 30.03.2021, Paul Imbeck-Löffler.



↑ *Nymphalis poylchloros* – 13, 14 : Grande tortue butinant les fleurs de Prunellier dans la haie près de Muttenz (Bâle-Campagne), 15.03.2020, Paul Imbeck-Löffler.



↑ *Nymphalis poylchloros* – 15, 16 : Grande tortue butinant les fleurs de Prunellier dans la haie près de Muttenz (Bâle-Campagne), 15.03.2020, Paul Imbeck-Löffler.

↑ *Nymphalis poylchloros* – 17 : Grande Tortue au printemps se reposant sur le sol, Muttenz (Bâle-Campagne), 25.03.2021, Paul Imbeck-Löffler.

↑ *Nymphalis poylchloros* – 18 : Grande Tortue sur une route forestière, Büttenhardt (canton de Schaffhouse, CH), 14.06.2011, Hans Peter Matter ; 19 : Grande Tortue au printemps, Diegten (Bâle-Campagne), 16.03.2017, Paul Imbeck-Löffler.

↑ *Nymphalis poylchloros* – 20 : Grande Tortue aspirant sur un chemin rural humide, Büttenhardt (canton de Schaffhouse, CH), 2.03.2012, Hans Peter Matter.